

# Fonctionnement, pièces



## Pulvérisateur FinishPro II 395 PC sans air / à commande pneumatique

334764F

FR

**À usage professionnel uniquement.**

**Ne l'utilisez pas dans des atmosphères explosives ou des zones dangereuses.**

**Pour la pulvérisation portable sans air d'enduits pour bâtiment et de peintures.**

**Modèles : 17C417, 17C418, 17C421, 17C320, 17C321**

*Pression de service maximale 228 bars (22,8 MPa, 3 300 psi)*

Consultez la page 3 pour plus de renseignements sur le modèle.



### Instructions de sécurité importantes

Veillez lire tous les avertissements et les instructions contenus dans ce manuel ainsi que dans le manuel du moteur à gaz.

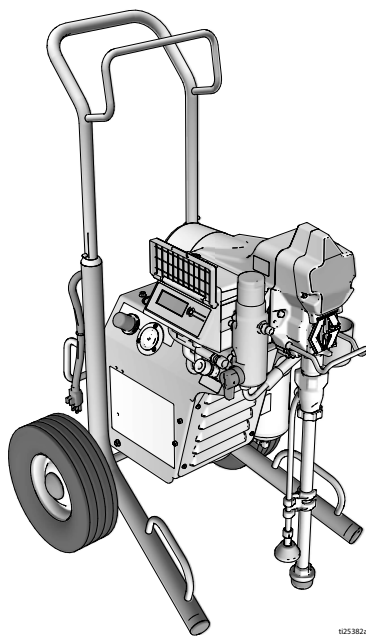
Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation appropriée de l'équipement.

Conservez ces instructions.

#### Manuels complémentaires

Pistolet - 333182

Pompe - 334599



125382a

*N'utilisez que des pièces de rechange d'origine Graco.*




*L'utilisation de pièces de rechange d'origine autre que Graco peut annuler la garantie.*

PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

## Table des matières

<b>Modèles</b> .....	<b>3</b>
<b>Avertissements</b> .....	<b>4</b>
<b>Identification des composants</b> .....	<b>8</b>
<b>Mise à la terre</b> .....	<b>9</b>
Exigences concernant l'alimentation électrique .....	9
Rallonges .....	9
Seaux .....	9
<b>Procédure de décompression</b> .....	<b>10</b>
<b>Configuration</b> .....	<b>12</b>
<b>Démarrage</b> .....	<b>15</b>
<b>Fonctionnement</b> .....	<b>17</b>
Installation de la buse de pulvérisation .....	17
Pulvérisation .....	18
Nettoyage de l'obstruction .....	20
Affichage numérique .....	21
Nettoyage .....	23
<b>Maintenance</b> .....	<b>26</b>
<b>Dépannage</b> .....	<b>27</b>
Mécanique/débit produit .....	27
Électrique .....	30
<b>Pulvérisateur</b> .....	<b>39</b>
Liste des pièces du pulvérisateur .....	41
<b>Commandes et filtre</b> .....	<b>42</b>
Liste des pièces de commande et filtre .....	43
<b>Compresseur</b> .....	<b>44</b>
Liste des pièces du compresseur .....	45
<b>Schéma de câblage</b> .....	<b>46</b>
120 V, É.-U./110 V, R.-U. ....	46
230 V .....	47
<b>Spécifications techniques</b> .....	<b>48</b>
<b>Garantie standard de Graco</b> .....	<b>50</b>
<b>Informations Graco</b> .....	<b>51</b>

## Modèles

	V CA	Modèle	
 Intertek 110474 Certifié selon CAN/CSA C22.2 N° 68 Conforme à UL 1450	120 EUA	FinishPro II 395 PC	17C417
	230 CEE 7/7	FinishPro II 395 PC	17C418
	230 Europe Multicord	FinishPro II 395 PC	17C421
	110 R.-U.	FinishPro II 395 PC	17C320
	230 Asie/ANZ	FinishPro II 395 PC	17C321
	230 Chine		

## Avertissements

Les avertissements suivants sont relatifs à la configuration, l'utilisation, la mise à la terre, l'entretien et la réparation de ce matériel. Le point d'exclamation vous renvoie à un avertissement général et les symboles de danger font référence à des risques associés aux procédures. Lorsque ces symboles apparaissent dans le texte du présent manuel ou sur les étiquettes d'avertissement, reportez-vous à ces avertissements. Les symboles de danger et avertissements spécifiques au produit auxquels il n'est pas fait référence dans cette section pourront, le cas échéant, apparaître dans le texte du présent manuel.



### AVERTISSEMENT

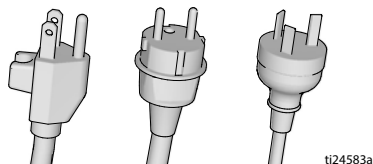


#### MISE À LA TERRE

Ce produit doit être mis à la terre. Dans le cas d'un court-circuit électrique, la mise à la terre réduit les risques de décharge électrique en fournissant un fil d'échappement pour le courant électrique. Ce produit est muni d'un câble doté d'un fil de mise à la terre avec une prise de terre appropriée. Cette fiche doit être branchée dans une prise installée et reliée à la terre conformément à la réglementation locale.

- Un mauvais montage de la prise de terre peut provoquer une décharge électrique.
- Lors d'une réparation ou d'un remplacement du cordon électrique ou de la prise, ne raccordez pas le fil de mise à la terre à une borne à fiche plate.
- Le fil de mise à la terre est celui dont le revêtement isolant est de couleur verte avec ou sans lignes jaunes.
- Faites contrôler par un électricien qualifié ou une personne qualifiée du service d'entretien en cas de doute sur la mise à la terre du matériel ou si les consignes relatives à la mise à la terre ne sont pas claires.
- Ne modifiez pas la fiche fournie ; si elle ne rentre pas dans la prise d'alimentation, faites installer une prise conforme par un électricien qualifié.
- Ce matériel est conçu pour être branché sur un circuit de 120 V ou 230 V ; sa prise de terre est semblable à celles illustrées sur la figure ci-dessous.

120 V É.-U.    230 V    230 V ANZ



ti24583a

- Branchez uniquement ce matériel sur une prise conçue pour recevoir la fiche de ce matériel.
- N'utilisez pas d'adaptateur sur ce matériel.

#### Rallonges électriques :

- Utilisez uniquement une rallonge électrique à 3 câbles équipée d'une prise de terre et d'une prise de mise à la terre pouvant recevoir la fiche de ce matériel.
- Assurez-vous que la rallonge électrique n'est pas endommagée. Si une rallonge électrique est nécessaire, utilisez du 12 AWG (2,5 mm<sup>2</sup>) au minimum pour transporter le courant dont a besoin le produit.
- L'utilisation d'une rallonge plus petite aura comme conséquences des chutes de tension et des pertes de puissance ; de plus, une telle rallonge surchauffera.

## **AVERTISSEMENT**



### **RISQUES D'INCENDIE ET D'EXPLOSION**

Des vapeurs inflammables sur le site, telles que les vapeurs de solvant et de peinture, peuvent s'enflammer ou exploser. Pour éviter un incendie ou une explosion :

- Ne pulvérisez pas des produits inflammables ou combustibles à proximité d'une flamme nue ou de sources d'étincelles comme des cigarettes, des moteurs ou des équipements électriques.
- Si de la peinture ou du solvant traverse l'équipement, cela risque de provoquer de l'électricité statique. L'électricité statique crée un risque d'incendie ou d'explosion en présence de vapeurs de peinture ou de solvant. Toutes les pièces du système de pulvérisation, y compris la pompe, l'ensemble de flexibles, le pistolet pulvérisateur et les objets dans et autour de la zone de pulvérisation, doivent être correctement reliées à la terre pour éviter les décharges électrostatiques et les étincelles. Utilisez les flexibles de pulvérisateurs sans air haute pression reliés à la terre ou les conducteurs Graco.
- Assurez-vous que tous les conteneurs et tous les dispositifs de réception soient correctement mis à la terre pour éviter des décharges d'électricité statique. N'utilisez pas de doublure de seau à moins qu'elle ne soit antistatique ou conductrice.
- Branchez l'appareil sur une prise reliée à la terre et utilisez des rallonges électriques également mises à la terre. N'utilisez pas d'adaptateur réducteur de 3 à 2.
- N'utilisez pas de peintures ou solvants contenant des hydrocarbures halogénés.
- Ne pulvérisez jamais des matériaux inflammables ou des liquides combustibles dans une zone confinée.
- Assurez-vous que la zone de pulvérisation est toujours bien ventilée. Assurez-vous que l'endroit est toujours bien ventilé par de l'air frais.
- Le pulvérisateur produit des étincelles. Conservez l'ensemble de pompe dans une zone bien ventilée à au moins 6,1 m (20 pi.) de la zone de pulvérisation lorsque vous pulvérisez, rincez, nettoyez ou entretenez. Ne pulvérisez pas l'ensemble de pompe.
- Ne fumez pas dans la zone de pulvérisation et ne pulvérisez pas en présence d'étincelles ou de flammes.
- Dans la zone de pulvérisation : n'actionnez pas d'interrupteurs, ne faites pas tourner de moteurs et évitez toute autre source d'étincelles.
- Maintenez la zone propre et sans conteneurs de peinture ou de solvant, chiffons imprégnés de peinture ou de solvant, ou tout autre produit inflammable.
- Assurez-vous de connaître la composition des peintures et des solvants pulvérisés. Lisez toutes les fiches techniques de santé-sécurité (FTSS) et les étiquettes fournies avec les réservoirs de peintures et de solvants. Suivez les instructions concernant la sécurité des peintures et des solvants fournies par le fabricant.
- Assurez-vous de toujours disposer de dispositifs d'extinction d'incendie en bon état de marche.

## AVERTISSEMENT



### RISQUES D'INJECTION CUTANÉE

La pulvérisation sous haute pression est susceptible d'injecter des produits toxiques dans le corps et de causer des dommages corporels graves. En cas d'injection, **consultez immédiatement un médecin en vue d'une intervention chirurgicale.**



- Ne dirigez ou ne pulvérisez jamais le pistolet sur une personne ou un animal.
- Ne placez pas vos mains ou une partie quelconque du corps devant la sortie du pulvérisateur. Par exemple, n'essayez jamais essayer d'arrêter une fuite avec une partie du corps.
- Utilisez toujours le garde-buse. Ne pulvérisez pas sans le garde-buse.
- Utilisez les buses Graco.
- Nettoyez et changez les buses avec la plus grande précaution. Si la buse se bouche pendant la pulvérisation, suivez la **Procédure de décompression** afin de couper l'unité et de relâcher la pression avant de retirer la buse pour la nettoyer.
- L'équipement reste sous pression après sa mise hors tension. Ne laissez pas l'équipement en fonctionnement ou sous pression sans surveillance. Suivez la **Procédure de décompression** lorsque l'équipement n'est surveillé ni utilisé, et avant de procéder à l'entretien, au nettoyage, ou au démontage de pièces.
- Inspectez les flexibles et les pièces pour voir s'ils sont endommagés. Remplacez tous les flexibles ou pièces endommagés.
- Ce système est capable de produire une pression de 3 300 psi. Utilisez les pièces de remplacements ou accessoires Graco qui sont classifiés avec un minimum de 3 300 psi.
- Verrouillez la gâchette à chaque arrêt de la pulvérisation. Vérifiez si le verrouillage de la gâchette fonctionne correctement.
- Vérifiez si tous les raccords sont correctement étanches avant d'utiliser l'appareil.
- Assurez-vous de bien connaître la marche à suivre pour arrêter l'appareil et le décompresser rapidement. Assurez-vous de parfaitement connaître toutes les commandes.











### RISQUES RELATIFS À UNE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT

Toute utilisation inappropriée du matériel peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.



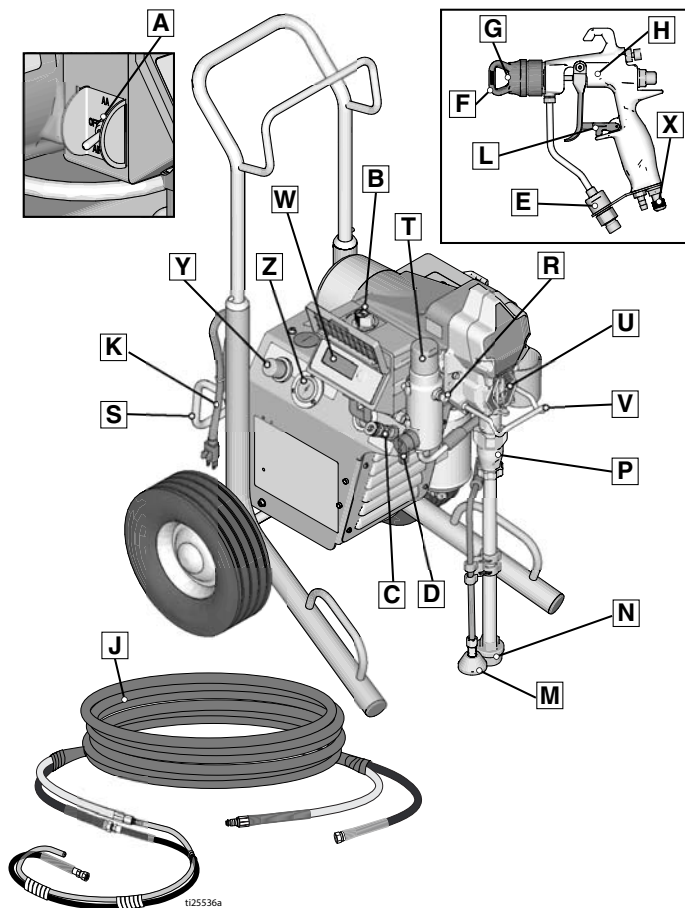
- Portez toujours des lunettes et gants de sécurité appropriés, ainsi qu'un appareil respiratoire ou un masque lors de la peinture.
- Ne travaillez pas ou ne pulvérisez pas à proximité des enfants. Tenez en permanence les enfants à l'écart de cet équipement.
- Ne tendez pas le bras trop loin et n'utilisez pas de support instable. Gardez en permanence les pieds au sol et maintenez votre équilibre.
- Restez toujours alerte et surveillez vos gestes.
- N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de médicaments, de drogue ou d'alcool.
- N'emmêlez et ne tordez pas excessivement le flexible.
- N'exposez pas le flexible à des températures ou des pressions supérieures à celles définies par Graco.
- N'utilisez pas le flexible comme levier pour soulever ou tirer l'équipement.
- Ne pulvérisez pas à l'aide d'un flexible de moins de 761,75 cm (25 pi.).
- Ne modifiez pas cet équipement. Toute modification apportée à l'appareil peut invalider les autorisations des agences et entraîner des risques de sécurité.
- Assurez-vous que l'équipement est adapté et homologué pour l'environnement dans lequel il est utilisé.

## **AVERTISSEMENT**

 	<p><b>RISQUES DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE</b></p> <p>Cet équipement doit être mis à la terre. Un réglage, une mise à la terre ou une utilisation du système inapproprié(e) peut provoquer une décharge électrique.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mettez-le hors tension et débranchez le câble d'alimentation avant de procéder à son entretien.</li> <li>• Utilisez uniquement des prises électriques reliées à la terre.</li> <li>• N'utilisez que des rallonges à 3 conducteurs.</li> <li>• Assurez-vous que les fiches de terre de l'alimentation et des rallonges électriques sont intactes.</li> <li>• N'exposez pas à la pluie. Entreposez l'équipement à l'intérieur.</li> </ul>
	<p><b>RISQUES RELATIFS AUX PIÈCES EN ALUMINIUM SOUS PRESSION</b></p> <p>L'utilisation dans l'équipement sous pression de fluides incompatibles avec l'aluminium peut provoquer une grave réaction chimique et entraîner la rupture de l'équipement. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner la mort, des blessures graves ou des dégâts matériels.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• N'utilisez pas de trichloroéthane-1,1,1, de chlorure de méthylène ou d'autres solvants à base d'hydrocarbures halogénés, ni de fluides contenant de tels solvants.</li> <li>• N'utilisez pas d'eau de javel.</li> <li>• De nombreux autres fluides peuvent contenir des produits chimiques susceptibles de réagir avec l'aluminium. Vérifiez la compatibilité auprès du fournisseur du produit.</li> </ul>
 	<p><b>RISQUES RELATIFS AUX PIÈCES EN MOUVEMENT</b></p> <p>Les pièces en mouvement peuvent pincer, couper ou amputer des doigts ou d'autres parties du corps.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tenez-vous à l'écart des pièces en mouvement.</li> <li>• N'utilisez pas l'équipement si les écrans de protection ou les capots ont été retirés.</li> <li>• Un appareil sous pression peut démarrer de façon intempestive. Avant la vérification, le déplacement ou l'entretien de l'équipement, Exécutez la <b>Procédure de décompression</b> et débranchez toutes les sources d'alimentation électrique.</li> </ul>
	<p><b>RISQUES RELATIFS AUX FLUIDES OU VAPEURS TOXIQUES</b></p> <p>Les produits ou vapeurs toxiques peuvent causer des accidents corporels graves ou même mortels en cas de projection dans les yeux ou sur la peau, ou en cas d'inhalation ou d'ingestion.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lisez les FTSS pour connaître les risques spécifiques associés aux produits que vous utilisez.</li> <li>• Stockez les produits dangereux dans des récipients agréés et mettez-les au rebut conformément à la réglementation en vigueur.</li> </ul>
	<p><b>ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE</b></p> <p>Portez un équipement de protection approprié dans la zone de fonctionnement afin d'éviter des blessures graves, y compris des lésions oculaires ou auditives, l'inhalation de vapeurs toxiques et des brûlures. Cet équipement de protection comprend ce qui suit, mais sans s'y limiter :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Des lunettes de protection et un casque antibruit ;</li> <li>• Des respirateurs, des vêtements et des gants de protection comme recommandé par le fabricant des fluides et solvants.</li> </ul>
	<p><b>RISQUES DE BRÛLURE</b></p> <p>Les surfaces de l'équipement et le fluide chauffé peuvent devenir brûlants quand l'unité fonctionne. Afin d'éviter de graves brûlures :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne touchez ni le produit ni l'équipement.</li> </ul>
	<p><b>PROPOSITION 65 DE LA CALIFORNIE</b></p> <p>Ce produit contient un produit chimique connu dans l'État de la Californie comme provoquant le cancer, des malformations congénitales ou d'autres anomalies de reproduction. Lavez-vous bien les mains après utilisation.</p>

# Identification des composants

## Identification des composants



ti25536a

A	Sélecteur de puissance/fonction
B	Commande de pression
C	Branchement du flexible d'air
D	Vanne d'amorçage
E	Filtre de pistolet
F	Protection de buse
G	Buse de pulvérisation
H	Pistolet
J	Flexible sans air
K	Câble d'alimentation
L	Verrouillage de la gâchette
M	Tuyau de vidange
N	Arrivée de fluide

P	Pompe
R	Sortie de fluide
S	Crochet de suspension
T	Filtre
U	Protège-doigts / Point de remplissage TSL
V	Crochet pour le seau
W	Écran
X	Régulateur d'air du pistolet
Y	Régulateur de pression d'air du pulvérisateur
Z	Manomètre
	Étiquette du modèle/numéro de série (Non visible.)



## Mise à la terre



L'équipement doit être mis à la terre pour réduire le risque d'étincelle statique et de choc électrique. Une étincelle électrique ou statique peut entraîner un incendie ou une explosion. Une mise à la terre inadéquate peut provoquer une décharge électrique. La mise à la terre fournit un fil d'échappement pour le courant électrique.

Ce pulvérisateur possède un fil de terre relié à un contact de mise à la terre approprié.

Cette fiche doit être branchée dans une prise installée et reliée à la terre conformément à la réglementation locale.

Ne modifiez pas la fiche fournie ; si elle ne rentre pas dans la prise d'alimentation, faites installer une prise conforme par un électricien qualifié.

## Exigences concernant l'alimentation électrique

- Les appareils de 100-120 V fonctionnent en 100-120 V CA, 50/60 Hz, 15 A, monophasé.
- Les appareils de 230 V fonctionnent en 230 V CA, 50/60 Hz, 10 A, 1 phase.

## Rallonges

Utilisez un cordon d'alimentation électrique muni d'un contact de mise à la terre en bon état. Si une rallonge est nécessaire, utiliser un fil à 3 conducteurs, de 12AWG (2,5 mm<sup>2</sup>) minimum.

**REMARQUE :** des rallonges de plus petit calibre ou plus longues peuvent diminuer les performances du pulvérisateur.

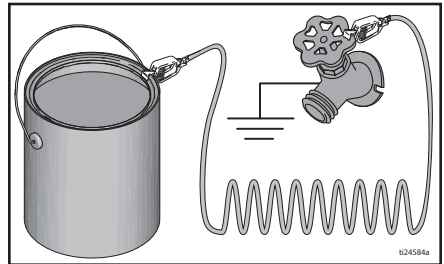
## Seaux

**Solvants et/ou liquides à base d'huile :** respectez la réglementation locale. N'utilisez que des seaux métalliques conducteurs placés sur une surface mise à la terre, sur du béton par exemple.

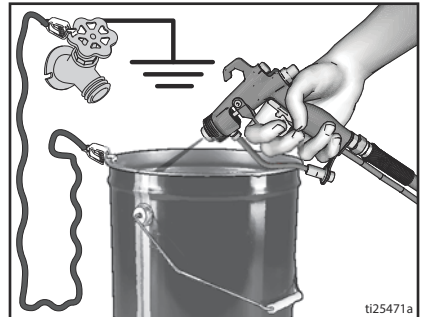
Ne posez pas le seau sur une surface non conductrice telle que du papier ou du carton car cela aurait pour effet d'interrompre la continuité de la mise à la terre.



**Reliez toujours un seau métallique à la terre :** raccordez un câble de terre au seau. Serrez une extrémité au seau et l'autre extrémité à une vraie prise de terre telle qu'un conduit d'eau.



**Pour maintenir la continuité à la terre lors du rinçage du pulvérisateur ou de la décompression :** maintenez fermement une partie métallique du pistolet pulvérisateur contre le côté d'un seau métallique relié à la terre puis, actionnez le pistolet.



# Procédure de décompression

## Procédure de décompression

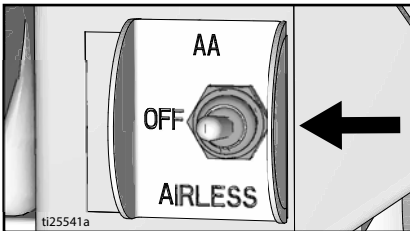


Suivez la Procédure de décompression à chaque fois que ce symbole apparaît.

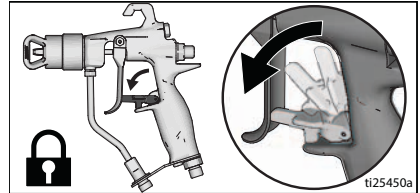


Cet équipement reste sous pression jusqu'à ce que la pression soit relâchée manuellement. Pour prévenir les blessures graves causées par les liquides sous pression, telles que les injections cutanées, les éclaboussures et les pièces en mouvement, suivez la **Procédure de décompression** chaque fois que le pulvérisateur est arrêté et avant que le pulvérisateur ne soit nettoyé ou vérifié, et avant l'entretien de l'équipement.

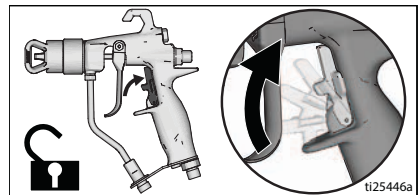
1. Mettez le COMMUTATEUR en position **ARRÊT**. Attendez 7 secondes que la tension se dissipe.



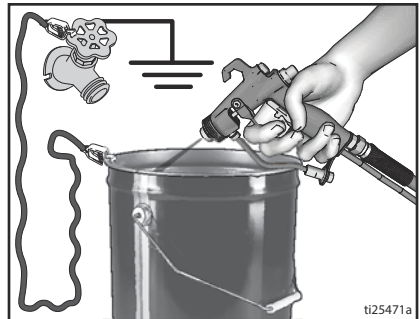
2. Verrouillez la gâchette.



3. Mettez la régulation de la pression sur la plus petite valeur. Déverrouillez la gâchette.



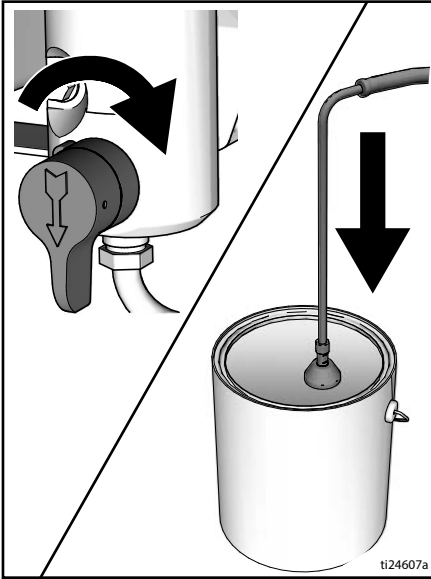
4. Tenez fermement une partie métallique du pistolet contre les parois d'un seau métallique relié à la terre. Actionnez le pistolet pour relâcher la pression.



5. Verrouillez la gâchette.

# Procédure de décompression

6. Mettez le tuyau de vidange dans un seau. Tournez la vanne d'amorçage vers le bas. Laissez la vanne d'amorçage en position basse (vidange) jusqu'à la reprise de la pulvérisation.

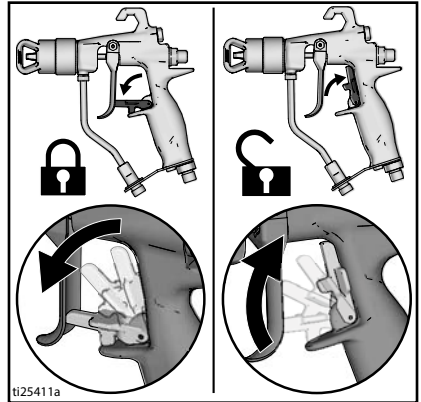


7. Si la buse ou le flexible de pulvérisation semble bouché(e) ou que la pression n'a pas été entièrement relâchée :

- a. Desserrez TRÈS LENTEMENT l'écrou de retenue du garde-buse ou le raccord de l'extrémité du flexible pour libérer progressivement la pression.
- b. Desserrez complètement l'écrou ou le raccord.
- c. Débouchez le flexible ou la buse.

## Verrouillage de la gâchette

Verrouillez toujours la gâchette du pistolet à chaque arrêt de la pulvérisation pour empêcher toute pulvérisation intempestive en cas d'appui accidentel sur la gâchette, de chute ou de heurt du pistolet.



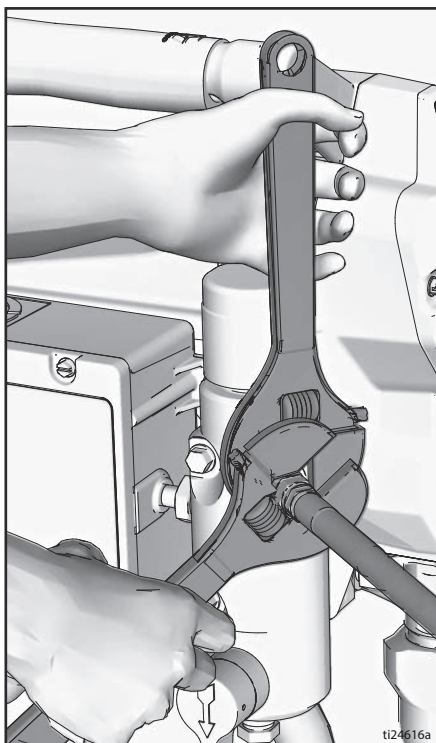
# Configuration

## Configuration

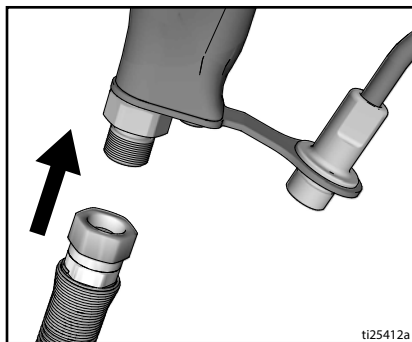


Effectuez la procédure d'installation lorsque vous déballez le pulvérisateur pour la première fois ou après un stockage de longue durée. Lors de la première installation, retirez le bouchon de transport de la sortie de liquide.

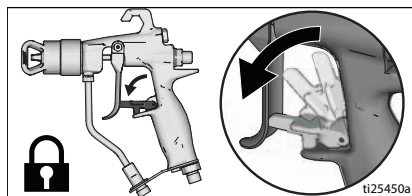
1. Raccordez le flexible sans air Graco à la sortie de liquide. Servez-vous de clés pour le serrer fermement.



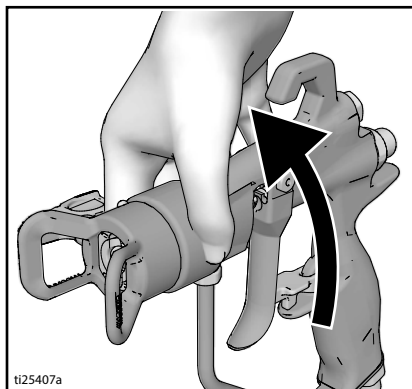
2. Branchez l'autre extrémité du flexible sur le pistolet.



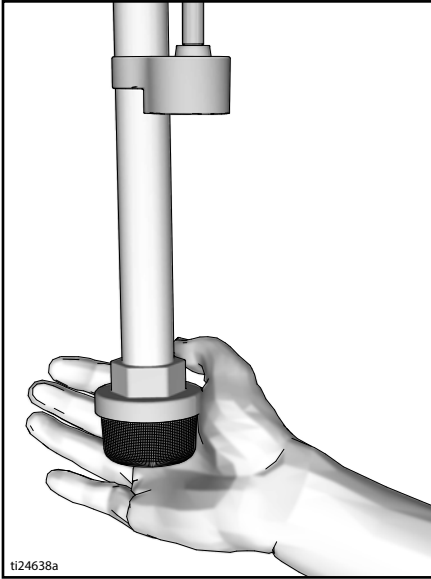
3. Servez-vous de clés pour le serrer fermement.
4. Verrouillez la gâchette.



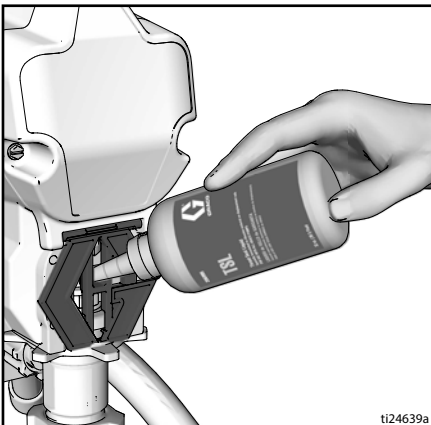
5. Retirez le garde-buse/capuchon d'air.



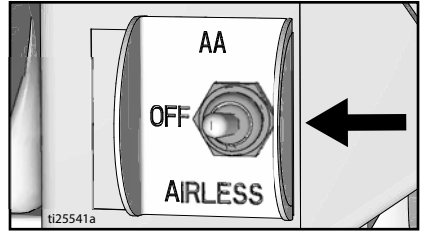
6. Lorsque vous déballez le pulvérisateur pour la première fois, retirez les matériaux d'emballage de la crépine d'entrée. Après un stockage de longue durée, vérifiez que la crépine d'entrée n'est pas obstruée et ne contient pas de débris.



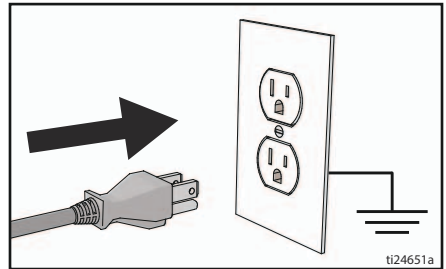
7. Remplissez l'écrou du presse-étoupe de liquide TSL pour empêcher une usure prématurée du joint. Effectuez cette procédure quotidiennement ou à chaque pulvérisation.
- Placez l'embout de la bouteille de TSL dans l'ouverture supérieure au centre dans la grille frontale du pulvérisateur.
  - Pressez la bouteille pour verser suffisamment de liquide TSL pour remplir l'espace entre la tige de pompe et le joint de presse-étoupe.



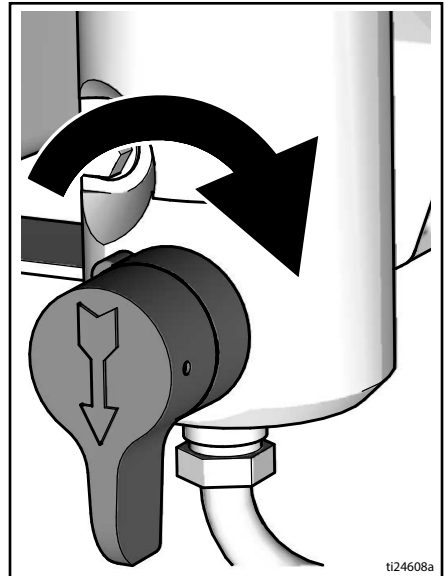
8. Assurez-vous que le COMMUTATEUR est sur **ARRÊT**.



9. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise électrique correctement raccordée à la terre.



10. Tournez la vanne d'amorçage vers le bas.

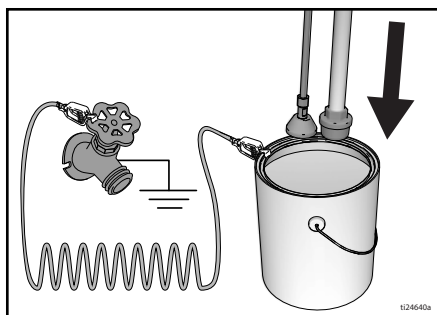


# Configuration

- Placez le tuyau d'arrivée de fluide et le tuyau de vidange dans un seau relié à la terre partiellement rempli de liquide de rinçage. Consultez la section **Mise à la terre**, page 9.

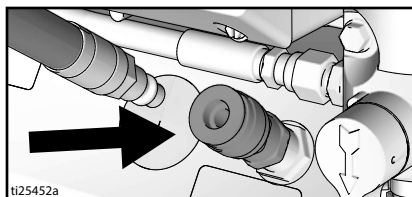
**REMARQUE :** les nouveaux pulvérisateurs sont livrés avec du liquide de stockage qui doit être rincé avec du white-spirit avant utilisation du pulvérisateur.

Vérifiez que le liquide de rinçage est compatible avec le matériau que vous comptez pulvériser. Un second rinçage avec un liquide compatible peut être nécessaire. Utilisez de l'eau pour une peinture à base latex ou du white-spirit pour une peinture à l'huile.

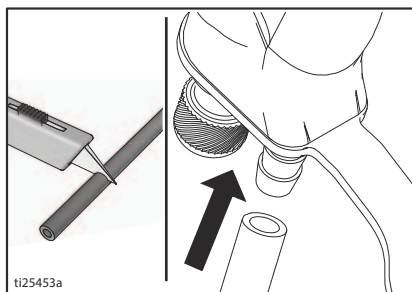


- Mettez la régulation de la pression sur la plus petite valeur.
- Mettez le **COMMUTATEUR** sur la position **SANS AIR**.
- Mettez la vanne d'amorçage en position horizontale. Déverrouillez la gâchette.
- Augmentez la pression d'un demi-tour pour démarrer le moteur.
- Tenez fermement une partie métallique du pistolet contre les parois d'un seau métallique relié à la terre. Actionnez le pistolet et rincez pendant 1 minute.
- Mettez le **COMMUTATEUR** en position **ARRÊT**.
- Verrouillez la gâchette.
- Après avoir rincé le liquide de stockage hors du seau vide du pulvérisateur. Placez le tuyau d'arrivée de fluide et le tuyau de vidange dans un seau relié à la terre partiellement rempli de liquide de rinçage. Utilisez de l'eau pour rincer les peintures à l'eau et du white spirit pour les peintures à l'huile.

- Mettez le **COMMUTATEUR** sur la position **SANS AIR**.
- Mettez la vanne d'amorçage en position horizontale. Déverrouillez la gâchette.
- Tenez fermement une partie métallique du pistolet contre les parois d'un seau métallique relié à la terre. Actionnez le pistolet et rincez jusqu'à ce que le liquide soit propre.
- Mettez le **COMMUTATEUR** en position **ARRÊT**.
- Verrouillez la gâchette.
- Le pulvérisateur est maintenant prêt à être utilisé et à pulvériser avec le mode sans air.
- Fixez le flexible d'air au branchement du flexible d'air du pulvérisateur.



- Coupez à la longueur souhaitée le flexible d'air et le fixer au raccord d'air du pistolet.

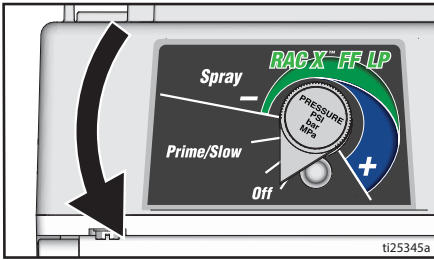


- Le pulvérisateur est maintenant prêt à démarrer et à pulvériser avec le mode à commande pneumatique (AA pour Air-assisted).

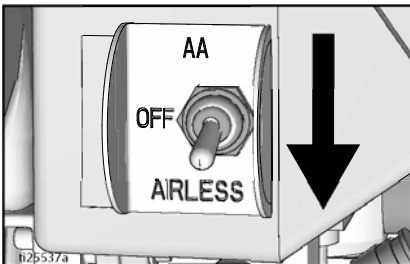
## Démarrage



1. Suivez la **Procédure de décompression**, page 10.
2. Réglez la régulation de pression au niveau le plus bas.

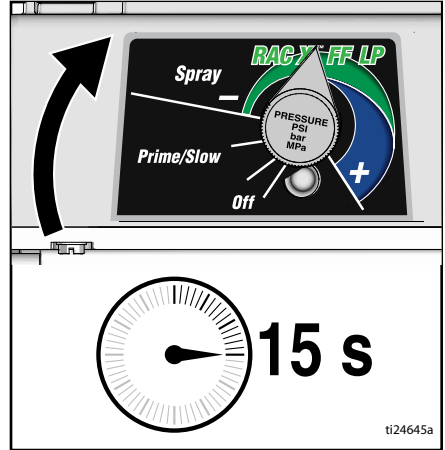


3. Mettez le **COMMUTATEUR** sur la position **SANS AIR**.

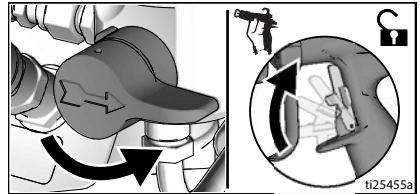


4. Mettez l'arrivée de fluide dans le seau de peinture. Mettez le tuyau de vidange dans un seau à déchets.

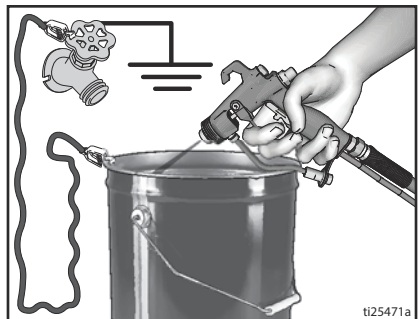
5. Augmentez la pression d'un demi-tour pour démarrer le moteur. Faites circuler le produit pendant 15 secondes dans le tuyau de vidange.



6. Mettez la vanne d'amorçage en position horizontale. Déverrouillez la gâchette.

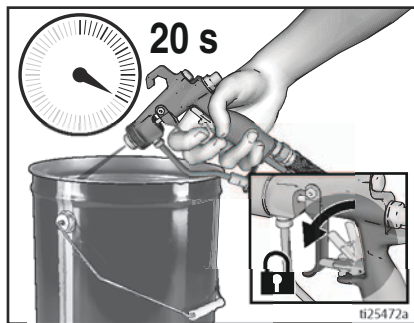


7. Appuyez le pistolet contre un seau de récupération métallique mis à la terre. Actionnez le pistolet jusqu'à ce que la peinture apparaisse.



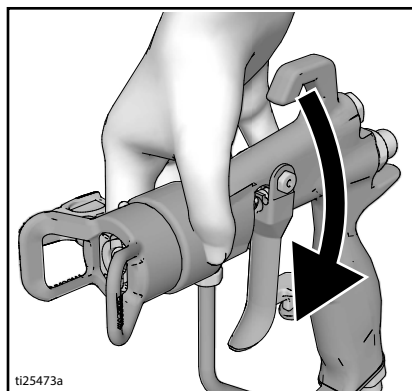
# Démarrage

8. Déplacez le pistolet vers le seau de peinture et pressez la gâchette pendant 20 secondes. Relâchez la gâchette et laissez le pulvérisateur se pressuriser. Verrouillez la gâchette.



La pulvérisation sous haute pression est susceptible d'injecter des produits toxiques dans le corps et de causer des dommages corporels graves. Ne colmatez jamais une fuite avec la main ou un chiffon.				

9. Vérifiez s'il y a des fuites. En cas de fuite, effectuez la **Procédure de décompression**, page 10, puis serrez tous les joints et répétez la procédure de démarrage. S'il n'y a pas de fuites, passez à l'étape suivante.
10. Vissez l'ensemble de buse sur le pistolet et serrez. Consultez la section **Installation de la buse de pulvérisation**, page 17. Pour les instructions d'assemblage du pistolet, consultez le manuel spécifique au pistolet.



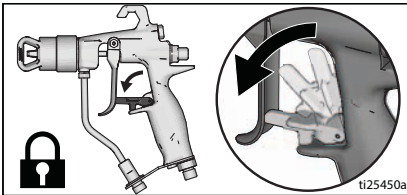


## Fonctionnement

### Installation de la buse de pulvérisation



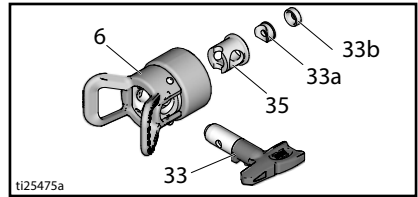
1. Suivez la **Procédure de décompression**, page 10.
2. Verrouillez la gâchette.



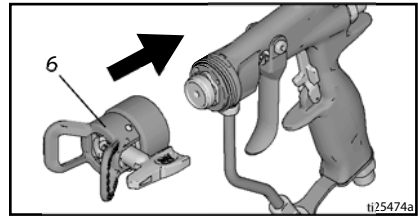
3. Introduisez le siège (33a) dans le corps de siège (35).
4. Introduisez le corps de siège (35) dans le chapeau d'air (6).
5. Introduisez le joint d'étanchéité (33b) sur le siège (33a). Utilisez le joint noir pour les produits aqueux et le joint orange pour les solvants et les produits huileux.
6. Introduisez la buse dans la fente (a) dans le chapeau d'air (6).

#### AVIS

Si le capuchon d'air n'est pas bien monté sur le pistolet, le fluide sous pression risque de pénétrer dans la conduite d'air et endommager le pulvérisateur.



7. Montez le chapeau d'air sur l'extrémité du pistolet. Serrez à la main.



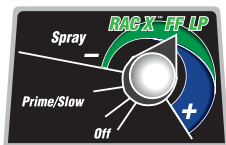
### Sélection des buses

Matériau	À base d'huile	À base d'eau	Taille de buse	Pressions produit	Apport d'air
Teintures/Vernis	✓	✓	0,008/0,010	34-48 bars (500-700 psi)	0,7-1,0 bars (10-15 psi)
Laques	✓	✓	0,008/0,010	48-69 bars (700-1 000 psi)	0,7-1,0 bars (10-15 psi)
DTM		✓	0,010/0,012	62-83 bars (900-1 200 psi)	1,0-1,4 bars (15-20 psi)
DTM (alcyde)	✓		0,14/0,16	124-165 bars (1 800-2 400 psi)	1,4-1,7 bars (20-25 psi)
Laques-émaux	✓	✓	0,14/0,16	124-165 bars (1 800-2 400 psi)	1,7-2,1 bars (25-30 psi)

# Fonctionnement

## Pulvérisation

Lorsque vous utilisez une buse de pulvérisation réversible à basse pression au fini raffiné RAC X™ FF LP, vous pouvez diminuer la pression de pulvérisation. Pulvériser à une pression plus faible permet de réduire la pulvérisation excessive et l'usure de la buse de pulvérisation. Réglez la pression de pulvérisation pour minimiser la pulvérisation excessive.



Profil du jet atomisé et réparti uniformément

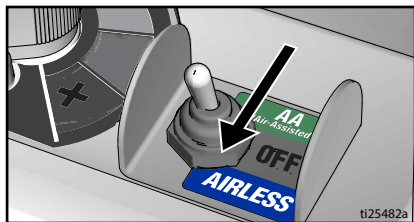


Traînées

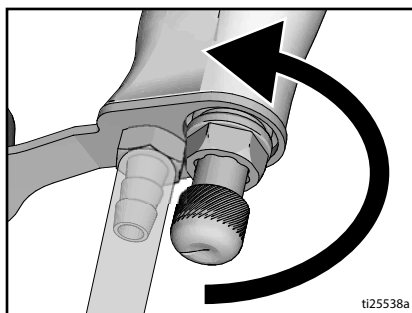
## Pulvérisation à commande pneumatique

**REMARQUE :** dans des conditions à taux d'humidité élevé, de l'humidité peut se former dans la conduite d'air. Si tel est le cas, installez un filtre anti-humidité en ligne (24U981 ou 24U982) pour empêcher que l'humidité ne pénètre dans le pistolet.

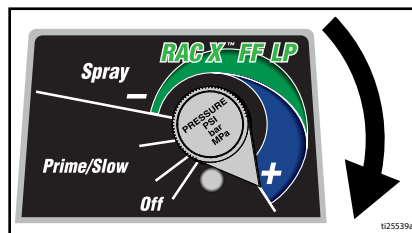
1. Mettez le **COMMUTATEUR** sur la position **SANS AIR**.



2. Ouvrez complètement le régulateur d'air du pistolet.



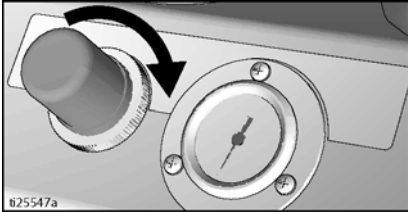
3. Amorcez la pompe, consultez la section **Démarrage**, page 15.
4. Réglez la pression produit sur la pression maximale.



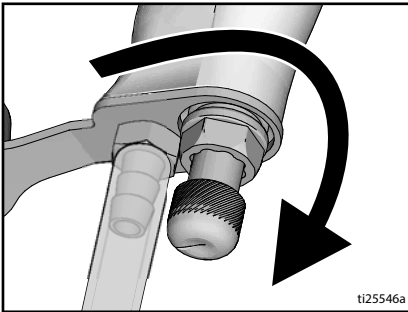
5. Réduisez la pression produit jusqu'à l'apparition de cornes dans la forme du jet.
6. Mettez le **COMMUTATEUR** en position **AA** (à commande pneumatique).



7. Actionnez la gâchette du pistolet. Pendant la pulvérisation, tournez le bouton du régulateur d'air pour augmenter la pression jusqu'à la disparition des cornes.

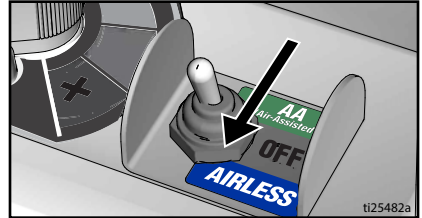


8. Faites un réglage final du jet à l'aide du régulateur d'air du pistolet.

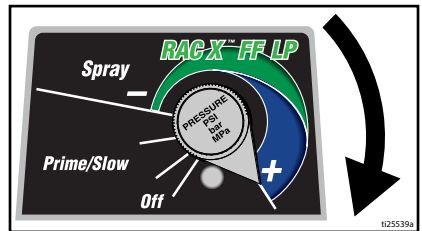


## Pulvérisation Airless

1. Mettez le COMMUTATEUR sur la position **SANS AIR**.



2. Amorcez la pompe, consultez la section **Démarrage**, page 15.
3. Commencez avec la pression réglée sur la pression minimale. Pulvérisez le jet test. Augmentez progressivement la pression produit jusqu'à l'obtention d'une couche pulvérisée sans bords épais. Utilisez une buse plus petite si le réglage seul de la pression n'élimine pas les bords épais.

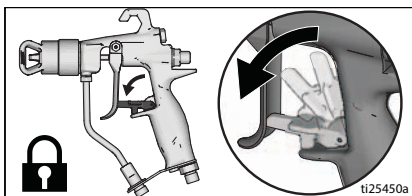


- Tenez le pistolet de manière perpendiculaire et à une distance de 25 à 30 cm de la surface. Recouvrez les passes de 50 %.
- Déplacez le pistolet avant d'appuyer sur la gâchette, et relâchez la gâchette avant d'arrêter le mouvement.

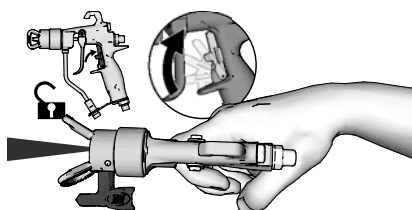
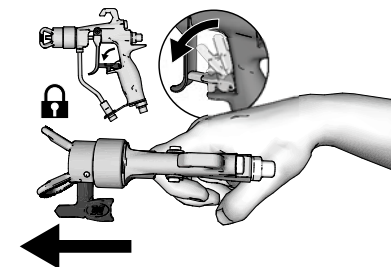
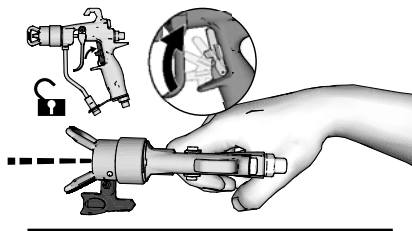
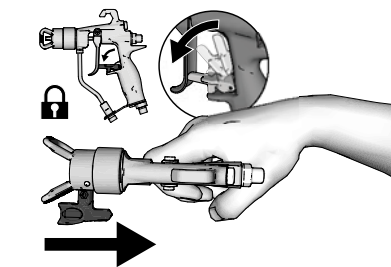
## Nettoyage de l'obstruction



1. Suivez la **Procédure de décompression**, page 10.
2. Verrouillez la gâchette.



3. Verrouillez la gâchette. Remettez la buse de pulvérisation en position initiale. Déverrouillez la gâchette et Continuez la pulvérisation.
  - a. **Buse plate** : retirez et nettoyez la garde et la buse.
  - b. **Buse RAC** : passez à l'étape suivante.
4. Tournez la buse de 180°.
5. Déverrouillez la gâchette.
6. Actionnez le pistolet vers une poubelle pour éliminer l'obstruction.
7. Verrouillez la gâchette.
8. Retournez la buse de 180° vers la position de pulvérisation.



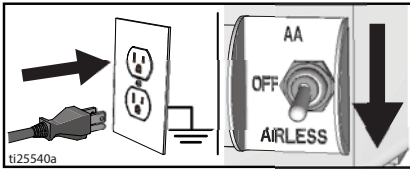
## Affichage numérique

La plupart des modèles sont équipés d'un affichage numérique. Cette section explique comment utiliser cette fonctionnalité.

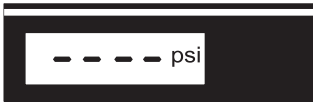


### Affichage de la pression

1. Suivez la **Procédure de décompression**, page 10.
2. Branchez le pulvérisateur sur une prise reliée à la terre. Mettez le **COMMUTATEUR** sur la position **SANS AIR**.



3. La pression s'affiche. Les tirets indiquent que la pression est inférieure à 14 bars (1,4 MPa, 200 psi).



ti2786a

4. Appuyez sur le bouton d'affichage et maintenez-le pour changer les unités de pression (psi, bar ou MPa).

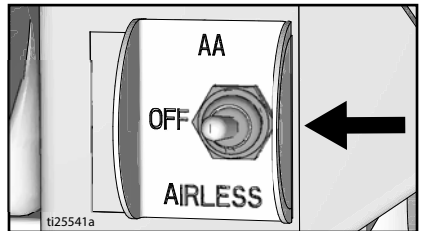


ti2888a

### Affichage des données stockées



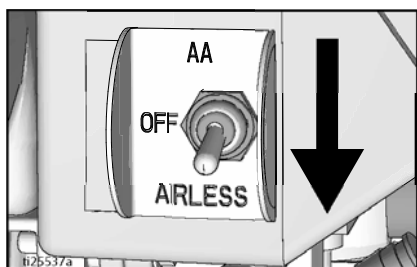
1. Mettez le **COMMUTATEUR** en position **ARRÊT**.



ti25541a

# Fonctionnement

2. Pour passer en mode Données stockées, appuyez sur le bouton d'affichage et maintenez-le en mettant le COMMUTATEUR en position **SANS AIR**.



3. Le numéro de modèle du pulvérisateur est affiché suivi de la donnée 1 qui représente le temps de mise sous tension de l'appareil en heures.



4. Appuyez de nouveau sur le bouton d'affichage pour afficher la donnée 2. Le temps de fonctionnement du moteur en heures s'affiche.



5. Appuyez de nouveau sur le bouton d'affichage pour afficher la donnée 3. Elle représente le dernier code d'erreur.



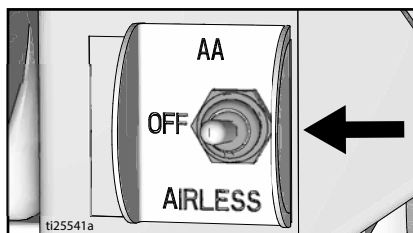
6. Pour effacer le dernier code d'erreur, appuyez sur le bouton d'affichage et maintenez-le.
7. Appuyez de nouveau sur le bouton d'affichage pour afficher la donnée 4. La révision du logiciel s'affiche.



8. Appuyez à nouveau sur le bouton d'affichage pour revenir à la donnée 1.



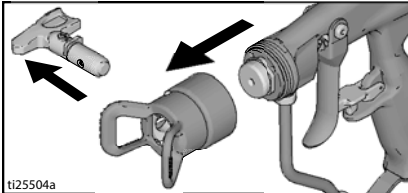
9. Mettez le COMMUTATEUR en position **ARRÊT** pour quitter les Données stockées.



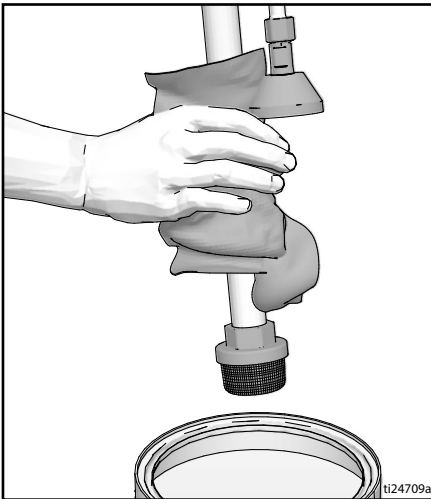
## Nettoyage



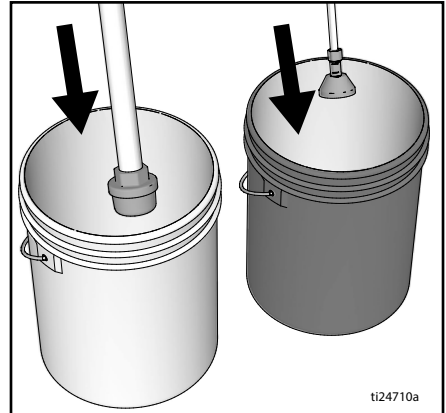
1. Suivez la **Procédure de décompression**, page 10.
2. Démontez le garde-buse et la buse. Pour plus d'informations, consultez le manuel du pistolet.



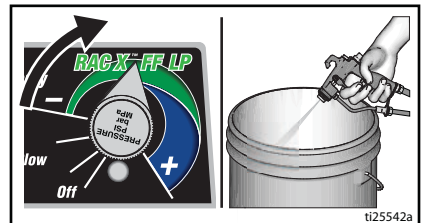
3. Retirez les tuyaux d'arrivée de fluide et de vidange de la peinture, essayez le trop-plein de peinture sur l'extérieur.



4. Plongez le tuyau d'arrivée de fluide dans le produit de rinçage. Utilisez de l'eau pour une peinture à base aqueuse et du white-spirit pour une peinture à l'huile. Mettez le tuyau de vidange dans un seau à déchets.



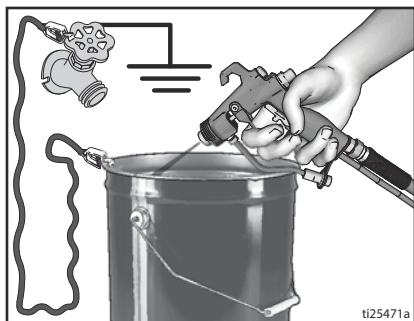
5. Mettez la vanne d'amorçage en position basse pour rincer le tuyau de vidange et la pompe.
6. Augmentez la pression d'un demi-tour pour démarrer le moteur. Tenez le pistolet contre le seau de peinture. Déverrouillez la gâchette. Actionnez le pistolet et augmentez la pression jusqu'à ce que la pompe tourne à un régime constant et que le fluide de rinçage s'écoule.



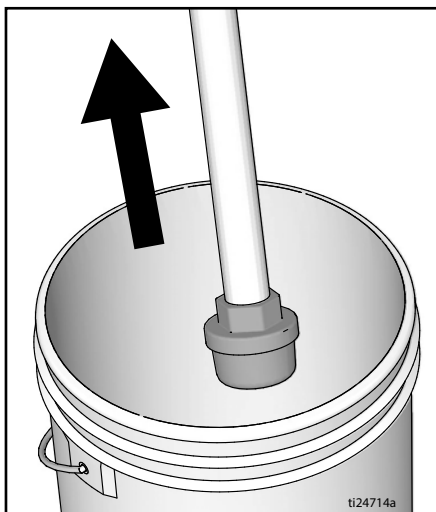
7. Relâchez la gâchette. Approchez le pistolet du seau à déchets, appuyez-le contre le seau et actionnez le pistolet pour rincer soigneusement le pulvérisateur.

# Fonctionnement

8. Tout en continuant à actionner le pistolet, tournez la vanne d'amorçage vers le bas. Ensuite, relâchez la gâchette. Faites circuler le fluide de rinçage jusqu'à ce qu'il s'écoule du tuyau de vidange et que celui-ci soit propre.

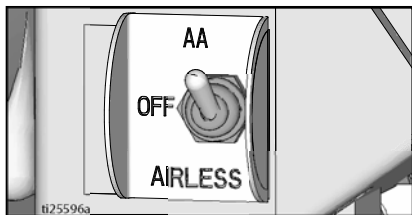


9. Relevez le tuyau d'arrivée de fluide au-dessus du produit de rinçage.



10. Avec la vanne d'amorçage en position horizontale. Actionnez le pistolet au-dessus du seau de rinçage pour purger le produit du flexible.

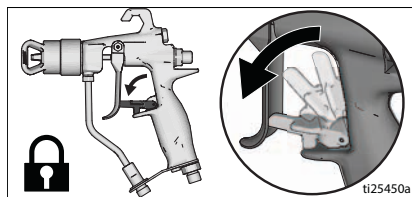
11. Mettez le COMMUTATEUR en position Commande pneumatique **AA**.



12. Actionnez le pistolet et augmentez lentement la pression d'air pour souffler le produit hors des conduits du pistolet.

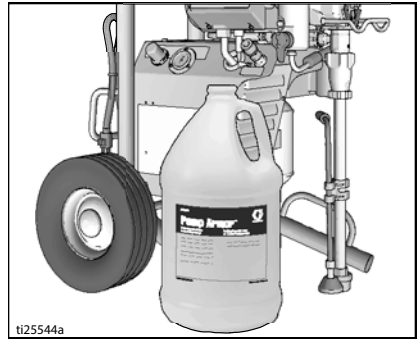
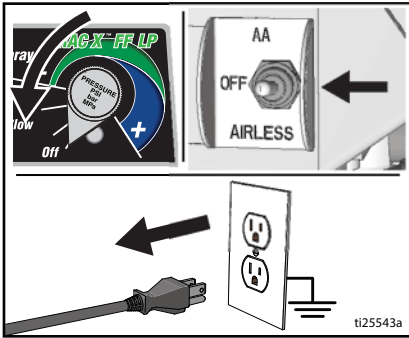


13. Verrouillez la gâchette.



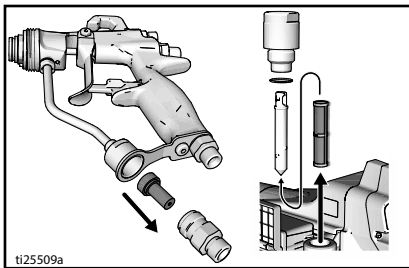
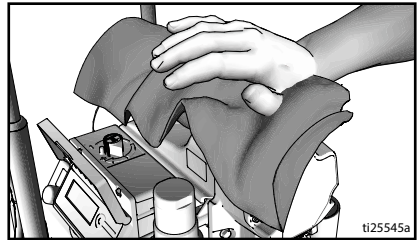


14. Mettez la régulation de pression sur **ARRÊT** et mettez le **COMMUTATEUR** en position **ARRÊT**. Débranchez l'alimentation électrique au pulvérisateur.



17. Essuyez le pulvérisateur, le flexible et le pistolet avec un chiffon imbibé d'eau ou de white-spirit.

15. Retirez les filtres du pistolet et du pulvérisateur, si existants. Nettoyez-les et inspectez-les. Remontez le filtre. Consultez le manuel du pistolet pulvérisateur.



16. En cas de rinçage à l'eau, rincez à nouveau avec du white-spirit ou du liquide Pump Armor pour que ce produit constitue un revêtement protecteur qui empêchera le gel ou la corrosion.

## Maintenance

Une maintenance régulière est nécessaire au bon fonctionnement de votre pulvérisateur. La maintenance comprend des actions régulières qui maintiennent votre pulvérisateur en bon fonctionnement et préviennent des problèmes futurs.



Activité	Intervalle
Inspection/nettoyage du filtre du pulvérisateur, de la crépine d'arrivée de fluide, et du filtre du pistolet.	Quotidiennement ou à chaque pulvérisation.
Inspection des aérations du capot du moteur en cas de blocage.	Quotidiennement ou à chaque pulvérisation.
Remplissage en liquide TSL en ajoutant du liquide TSL par le point de remplissage.	Quotidiennement ou à chaque pulvérisation.
Inspection des balais du moteur en cas d'usure. Les balais doivent avoir une longueur minimale de 13 mm (1/2 po.). REMARQUE : les balais ne s'usent pas uniformément des deux côtés du moteur. Vérifiez les deux balais.	Tous les 3785 litres (1000 gallons)
Vérification de l'inertie du pulvérisateur. Si le pistolet de pulvérisation n'est PAS actionné, le moteur du pulvérisateur doit être inerte et ne pas redémarrer avant que le pistolet ne soit actionné de nouveau. Si le pulvérisateur redémarre SANS que le pistolet ne soit actionné, vérifiez la présence de fuites internes/externes dans la pompe et de fuites dans la vanne d'amorçage.	Tous les 3785 litres (1000 gallons)
Ajustement du presse-étoupe. Lorsque les joints de la pompe commencent à fuir après une utilisation prolongée, serrez l'écrou de presse-étoupe jusqu'à l'arrêt ou la diminution de la fuite. Ceci permettra la pulvérisation d'un supplément de 380 litres (100 gallons) avant de devoir remplacer les joints. L'écrou de presse-étoupe peut être resserré sans qu'il faille enlever le joint torique.	Si nécessaire selon l'utilisation.

## Dépannage

### Mécanique/débit produit



1. Suivez **Procédure de décompression**, page 10, avant tout contrôle ou réparation.
2. Contrôlez toutes les sources de problème et les causes possibles avant de démonter la pompe.

Problème	À contrôler Si le contrôle est bon, passez au contrôle suivant	Procédure à suivre Si le résultat du contrôle n'est pas bon, reportez-vous à cette colonne
<p><b>Pour les unités avec affichage :</b> le code E=0X s'affiche.</p> <p><b>Pour les unités sans affichage :</b> Le témoin d'état de la carte de commande clignote ou est éteint, et le pulvérisateur n'est pas alimenté.</p>	Défaut existant.	Déterminez la correction à apporter en consultant la section <b>Électrique</b> , page 30.
Le débit de la pompe est faible	Buse de pulvérisation usagée.	Suivez l'opération <b>Procédure de décompression</b> , page 10, puis remplacez la buse. Reportez-vous au manuel traitant du pistolet ou de la buse.
	Buse bouchée.	Relâchez la pression. Contrôlez et nettoyez la buse de pulvérisation.
	Alimentation en peinture.	Remplissez et réamorçez la pompe.
	La crépine d'entrée est bouchée.	Retirez-la et nettoyez-la, puis remontez-la.
	Les billes de clapet d'aspiration et de piston ne sont pas correctement en place.	Retirez le clapet d'admission et nettoyez-le. Vérifiez l'absence d'éraflures sur les billes et les sièges ; remplacez-les si nécessaire. Consultez le manuel de la pompe. Filtrez la peinture avant utilisation pour éliminer les particules susceptibles d'obstruer la pompe.
	Le filtre produit ou le filtre de buse est bouché ou encrassé.	Nettoyez le filtre.
	Fuite de la vanne d'amorçage.	Suivez la <b>Procédure de décompression</b> , page 10, puis réparez la vanne d'amorçage.
	Assurez-vous que la pompe ne continue pas à fonctionner lorsque la gâchette du pistolet est relâchée. (Pas de fuite au niveau de la vanne d'amorçage.)	Réparez la pompe. Consultez le manuel de la pompe.
Fuites autour du joint du presse-étoupe qui pourraient indiquer que les garnitures d'étanchéité sont usées ou endommagées.	Remplacez les joints. Consultez le manuel de la pompe. Vérifiez également le siège de vanne de piston en recherchant la présence de peinture séchée ou d'éraflures et le remplacer le cas échéant. Resserrez l'écrou/la coupelle de presse-étoupe.	

Problème	À contrôler Si le contrôle est bon, passez au contrôle suivant	Procédure à suivre Si le résultat du contrôle n'est pas bon, reportez-vous à cette colonne
Le débit de la pompe est faible.	Tige de pompe endommagée.	Réparez la pompe. Consultez le manuel de la pompe.
	Pression d'arrêt basse.	Tournez le bouton de régulation de pression au maximum dans le sens des aiguilles d'une montre. Assurez-vous que le bouton est correctement monté pour permettre sa rotation au maximum dans le sens des aiguilles d'une montre. Remplacez le capteur de pression si le problème persiste.
	Les joints de piston sont usés ou endommagés.	Remplacez les joints. Consultez le manuel de la pompe.
	Le joint torique de la pompe est usé ou endommagé.	Remplacez le joint torique. Consultez le manuel de la pompe.
	La bille de la vanne d'admission est couverte de produit.	Nettoyez la vanne d'admission. Consultez le manuel de la pompe.
	Forte chute de pression dans le flexible avec des produits visqueux.	Réduisez la longueur totale du flexible.
	Vérifiez que la taille de la rallonge est correcte.	Consultez la section <b>Rallonges</b> , page 9.
	Balais et bornes du moteur desserrés.	Serrez les vis des bornes. Remplacez les balais si les fils sont endommagés.
	Balais de moteur usés. (Les balais doivent avoir une longueur minimale de 13 mm [1/2 po.] )	Remplacez les balais.
	Ressorts des balais du moteur brisés ou mal alignés. Les spirales du ressort doivent reposer directement sur la partie supérieure du balai.	Remplacez le ressort s'il est cassé. Réalignez le ressort par rapport au balai.
Les balais du moteur sont grippés dans les porte-balais.	Nettoyez les porte-balais, éliminez la poussière de charbon à l'aide d'une petite brosse. Alignez le conducteur du balai en face de la fente du porte-balais pour assurer le mouvement vertical du balai sans entraves.	
Le moteur fonctionne mais pas la pompe.	L'ensemble de la bielle est endommagé. Consultez le manuel de la pompe.	Remplacez la bielle. Consultez le manuel de la pompe.
	Engrenages ou carter d'entraînement endommagé(s).	Contrôlez l'état du carter d'entraînement et des engrenages et remplacez-les si nécessaire.
Fuite de peinture excessive pénétrant dans le joint du presse-étoupe.	L'écrou de presse-étoupe est desserré.	Retirez l'entretoise du joint du presse-étoupe. Serrez le joint du presse-étoupe juste ce qu'il faut pour faire cesser la fuite.
	Les joints de presse-étoupe sont usés ou endommagés.	Remplacez les joints. Consultez le manuel de la pompe.
	La tige du bas de pompe est usée ou endommagée.	Remplacez la tige. Consultez le manuel de la pompe.

Problème	À contrôler Si le contrôle est bon, passez au contrôle suivant	Procédure à suivre Si le résultat du contrôle n'est pas bon, reportez-vous à cette colonne
Le pistolet crachote.	Présence d'air dans la pompe ou le flexible.	Contrôlez et serrez tous les raccords produit. Faites fonctionner la pompe le plus lentement possible pendant l'amorçage.
	La buse est partiellement bouchée.	Débouchez la buse. Consultez la section <b>Nettoyage de l'obstruction</b> , page 20.
	Le niveau de produit est trop bas ou le récipient d'alimentation est vide.	Refaites le plein de produit. Amorcez la pompe. Consultez le manuel de la pompe. Contrôlez régulièrement l'alimentation produit pour empêcher la pompe de tourner à vide.
La pompe est difficile à amorcer.	Présence d'air dans la pompe ou le flexible.	Contrôlez et serrez tous les raccords produit. Faites fonctionner la pompe le plus lentement possible pendant l'amorçage.
	La vanne d'admission fuit.	Nettoyez la vanne d'admission. Assurez-vous que le siège de la bille n'est pas entaillé ou usé et que la bille joint bien sur le siège. Remontez la vanne.
	Les joints de la pompe sont usés.	Remplacez les joints de la pompe. Consultez le manuel de la pompe.
	La peinture est trop épaisse.	Diluez la peinture selon les conseils du fournisseur.
Le pulvérisateur fonctionne pendant 5 à 10 minutes puis s'arrête.	L'écrou de presse-étoupe de pompe est trop serré. Quand l'écrou de presse-étoupe de pompe est trop serré, les joints sur la tige de pompe restreignent l'action de la pompe et surchargent le moteur.	Desserrez l'écrou du presse-étoupe de la pompe. Contrôlez la présence de fuites autour de la rainure. Si nécessaire, remplacez les joints de la pompe. Consultez le manuel de la pompe.

## Électrique

Symptôme : le pulvérisateur ne fonctionne pas, cesse de fonctionner ou ne s'arrête pas.



Suivez la **Procédure de décompression**, page 10.

1. Branchez le pulvérisateur sur une prise fournissant une tension correcte et raccordée à la terre.
2. Mettez le COMMUTATEUR sur **ARRÊT**, attendez 30 secondes puis réglez-le sur **SANS AIR** (cela permet de s'assurer que le pulvérisateur fonctionne en mode normal).
3. Tournez le bouton de régulation de pression de 1/2 tour dans le sens des aiguilles d'une montre.

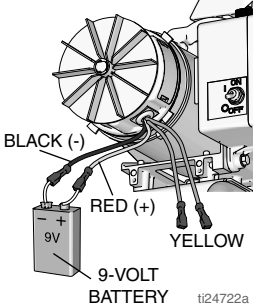
4. Consultez l'affichage numérique ou retirez le couvercle du boîtier de commande pour consulter le témoin d'état de la carte de commande. Pour déterminer le code (ou un autre code en plus de la tension d'alimentation), reportez-vous au témoin d'état de la carte de commande. Mettez le COMMUTATEUR sur **ARRÊT**, retirez le capot de la commande puis mettez le COMMUTATEUR sur **SANS AIR**. Surveillez le témoin d'état. Le nombre de clignotements de la DEL correspond au code de l'erreur (par exemple : deux clignotements équivalent au CODE 02).



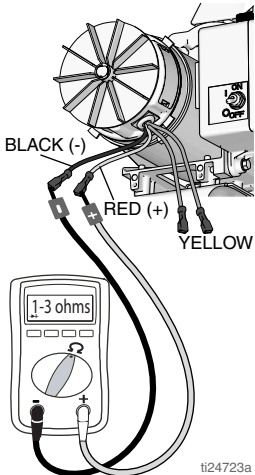
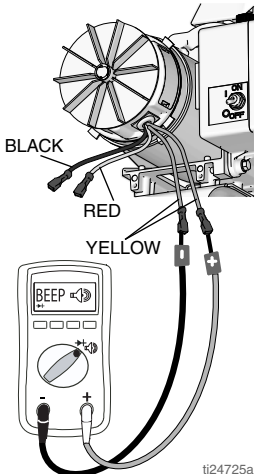
Tenez-vous à l'écart des composants électriques ou des pièces mobiles pendant les opérations de dépannage. Pour éviter tout choc électrique quand les capots ont été ôtés pour dépannage, attendez 7 secondes après le débranchement du cordon d'alimentation pour permettre à l'électricité de se dissiper.

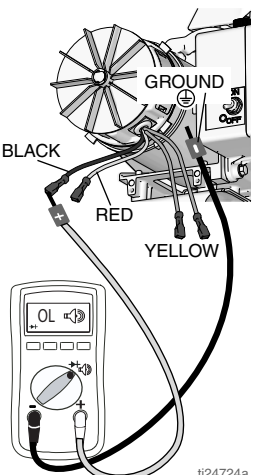
Problème	À contrôler	Procédure de contrôle
Le pulvérisateur ne fonctionne pas du tout  ET L'écran est vide  OU Le témoin de contrôle de la carte de commande ne s'allume pas	Consultez le tableau de débit, page 36.	
Impossible d'arrêter le pulvérisateur  ET L'écran indique E=02  OU Le témoin de contrôle de la carte de commande clignote deux fois de façon répétée	Carte de commande.	Remplacez la carte de commande.

Problème	À contrôler	Procédure de contrôle
<p>Le pulvérisateur ne fonctionne pas du tout</p> <p style="text-align: center;">ET</p> <p>L'écran indique E=02</p> <p style="text-align: center;">OU</p> <p>Le témoin de contrôle de la carte de commande clignote deux fois de façon répétée</p>	<p>Contrôlez le capteur ou les branchements du capteur</p>	<p>Assurez-vous que le système n'est pas sous pression (Consultez la section <b>Procédure de décompression</b>, page 10). Vérifiez que le circuit produit n'est pas colmaté, notamment le filtre.</p> <p>Utilisez un flexible de pulvérisation de peinture sans air sans tresse métallique. Un flexible plus petit ou avec tresse métallique peut produire des pics de pression.</p> <p>Mettez le <b>COMMUTATEUR</b> sur <b>ARRÊT</b> et mettez le pulvérisateur hors tension.</p> <p>Contrôlez le capteur et les branchements sur la carte de commande.</p> <p>Débranchez le capteur de la prise de la carte de commande. Vérifiez que le capteur et les contacts de la carte de commande sont propres et bien fixés.</p> <p>Rebranchez le capteur à la prise de la carte de commande.</p> <p>Branchez l'alimentation, mettez le <b>COMMUTATEUR</b> sur <b>SANS AIR</b> et tournez le bouton de commande de 1/2 tour dans le sens des aiguilles d'une montre. Si le pulvérisateur ne fonctionne pas correctement, mettez le <b>COMMUTATEUR</b> sur <b>ARRÊT</b> et passez à l'étape suivante.</p> <p>Installez le nouveau capteur.</p> <p>Branchez l'alimentation, mettez le <b>COMMUTATEUR</b> sur <b>SANS AIR</b> et tournez le bouton de commande de 1/2 tour dans le sens des aiguilles d'une montre. Remplacez la carte de commande si le pulvérisateur ne fonctionne pas correctement.</p>
<p>Le pulvérisateur ne fonctionne pas du tout</p> <p style="text-align: center;">ET</p> <p>L'écran indique E=03</p> <p style="text-align: center;">OU</p> <p>Le témoin de contrôle de la carte de commande clignote trois fois de façon répétée</p>	<p>Vérifiez le capteur ou les branchements du capteur (la carte de commande ne détecte pas de signal de pression).</p>	<p>Mettez le <b>COMMUTATEUR</b> sur <b>ARRÊT</b> et mettez le pulvérisateur hors tension.</p> <p>Contrôlez le capteur et les branchements sur la carte de commande.</p> <p>Débranchez le capteur de la prise de la carte de commande. Vérifiez que le capteur et les contacts de la carte de commande sont propres et bien fixés.</p> <p>Rebranchez le capteur à la prise de la carte de commande.</p> <p>Branchez l'alimentation, mettez le <b>COMMUTATEUR</b> sur <b>SANS AIR</b> et tournez le bouton de commande de 1/2tour dans le sens des aiguilles d'une montre. Si le pulvérisateur ne fonctionne pas, mettez le <b>COMMUTATEUR</b> sur <b>ARRÊT</b> et passez à l'étape suivante.</p> <p>Branchez un capteur en état de marche sur la prise de la carte de commande.</p> <p>Mettez le <b>COMMUTATEUR</b> sur <b>SANS AIR</b> et tournez le bouton de commande de 1/2 tour dans le sens des aiguilles d'une montre. Si le pulvérisateur fonctionne, installez le nouveau capteur. Remplacez la carte de commande si le pulvérisateur ne fonctionne pas.</p>

Problème	À contrôler	Procédure de contrôle
<p>Le pulvérisateur ne fonctionne pas du tout</p> <p style="text-align: center;">ET</p> <p>L'écran indique E=04</p> <p style="text-align: center;">OU</p> <p>Le témoin de contrôle de la carte de commande clignote 4 fois de façon répétée</p>	<p>Contrôlez la tension d'alimentation du pulvérisateur (le tableau de commande détecte plusieurs sursensions).</p>	<p>Mettez le COMMUTATEUR sur <b>ARRÊT</b> et mettez le pulvérisateur hors tension.</p> <p>Trouvez une tension d'alimentation appropriée pour éviter d'endommager des pièces électroniques.</p>
<p>Le pulvérisateur ne fonctionne pas du tout</p> <p style="text-align: center;">ET</p> <p>L'écran indique E=05</p> <p style="text-align: center;">OU</p> <p>Le témoin de contrôle de la carte de commande clignote 5 fois de façon répétée</p>	<p>La commande ordonne le fonctionnement du moteur, mais l'axe du moteur ne tourne pas. Rotor verrouillé ; circuit ouvert entre le moteur et la commande ; problème au niveau du moteur ou de la carte de commande ; consommation d'ampères excessive par le moteur.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Retirez la pompe et tentez de faire fonctionner le pulvérisateur. Si le moteur tourne, vérifiez si la pompe ou la transmission sont bloquées ou gelées. Si le pulvérisateur ne fonctionne pas, passez à l'étape 2.</li> <li>2. Mettez le COMMUTATEUR sur <b>ARRÊT</b> et mettez le pulvérisateur hors tension.</li> <li>3. Débranchez le(s) connecteur(s) moteur de la/des prise(s) de la carte de commande. Assurez-vous que le connecteur du moteur et les contacts de la carte de commande sont propres et bien fixés. Si les contacts sont propres et bien fixés, passez à l'étape 4.</li> <li>4. Branchez un voltmètre CC entre les deux fils du moteur (rouge et noir), faites tourner rapidement le ventilateur du moteur et vérifiez si une tension est enregistrée sur le compteur. En cas d'absence de tension, vérifiez les balais. Si les balais sont en bon état, remplacez le moteur. Si la tension est présente, passez à l'étape 5.</li> <li>5. Effectuez un test de rotation du moteur en branchant une batterie 9 - 12 V aux conducteurs du moteur. Le type et la taille des conducteurs du moteur peuvent varier. Localisez les deux fils qui vont vers les balais en carbone (normalement rouge et noir). Le moteur devrait tourner quand la batterie est connectée au conducteur du moteur.</li> </ol> <div style="text-align: right; margin-top: 20px;">  <p>ti24722a</p> </div>



Problème	À contrôler	Procédure de contrôle
		<p data-bbox="713 186 1029 308">6. Branchez les fils noir et rouge du moteur à un ohmmètre. Lors de la vérification de circuits ouverts, faites tourner le moteur. En cas de circuit ouvert, remplacez le moteur.</p>  <p data-bbox="941 779 1000 795">ti24723a</p> <p data-bbox="713 820 1029 1023">7. Vérifiez la protection thermique du moteur. Le moteur doit se trouver à la température ambiante pour ce test. Branchez les conducteurs jaunes du moteur à un ohmmètre. Le compteur doit indiquer une continuité ou une mesure en Ohms en fonction du type de moteur.</p>  <p data-bbox="941 1494 1000 1510">ti24725a</p>

Problème	À contrôler	Procédure de contrôle
		<p>8. Utilisez un ohmmètre pour vérifier l'absence de courts-circuits. Branchez le conducteur (-) du compteur au boîtier du moteur. Placez le conducteur (+) du compteur sur chaque fil du moteur. Le compteur doit afficher un circuit ouvert sur tous les fils.</p>  <p>9. Rebranchez le(s) connecteur(s) moteur sur la/les prise(s) de la carte de commande. Branchez l'alimentation, mettez le <b>COMMUTATEUR</b> sur <b>SANS AIR</b> et tournez le bouton de commande de 1/2 tour dans le sens des aiguilles d'une montre. Remplacez la carte de commande si le moteur ne fonctionne pas.</p>
<p>Le pulvérisateur ne fonctionne pas du tout</p> <p>ET</p> <p>L'écran indique E=06</p> <p>OU</p> <p>Le témoin de contrôle de la carte de commande clignote 6 fois de façon répétée</p>	<p>Le moteur est trop chaud ou le disjoncteur thermique du moteur est défectueux.</p>	<p>Laissez le pulvérisateur refroidir. Si le pulvérisateur fonctionne quand il est froid, la cause provenait d'une surchauffe. Installez le pulvérisateur dans un local plus frais et disposant d'une bonne ventilation. Vérifiez que l'arrivée d'air du moteur n'est pas obstruée. Si le pulvérisateur ne fonctionne toujours pas, remplacez le moteur.</p>
<p>Le pulvérisateur ne fonctionne pas du tout</p> <p>ET</p> <p>L'écran indique E=08</p> <p>OU</p> <p>Le témoin de contrôle de la carte de commande clignote 8 fois de façon répétée</p>	<p>Contrôlez la tension d'alimentation du pulvérisateur (la tension d'entrée est trop faible pour le fonctionnement du pulvérisateur).</p>	<p>Mettez le <b>COMMUTATEUR</b> sur <b>ARRÊT</b> et mettez le pulvérisateur hors tension.</p>

Problème	À contrôler	Procédure de contrôle
Problèmes électriques de base.	Les fils du moteur sont bien attachés et convenablement raccordés.	Remplacez les bornes desserrées ; sertissez-les sur les fils. Assurez-vous que les bornes sont solidement raccordées.  Nettoyez les bornes de la plaquette de circuits imprimés. Rebranchez solidement les fils.
	Pour les raccords des fils des balais moteur et des bornes desserrés.	Serrez les vis des bornes. Remplacez les balais si les fils sont endommagés.
	La taille des balais doit être de 13 mm (1/2 po.) minimum. REMARQUE : les balais ne s'usent pas uniformément des deux côtés du moteur. Vérifiez les deux balais.	Remplacez les balais.
	Des ressorts des balais du moteur sont cassés ou mal alignés. Les spirales du ressort doivent reposer directement sur la partie supérieure du balai.	Remplacez le ressort s'il est cassé. Réalignez le ressort par rapport au balai.
	Les balais du moteur peuvent être grippés dans les porte-balais.	Nettoyez les porte-balais. Éliminez la poussière de charbon à l'aide d'une petite brosse. Alignez les conducteurs du balai en face de la fente du porte-balais pour assurer un mouvement vertical du balai sans entraves.
	Vérifiez le commutateur de l'armature de moteur pour des traces de brûlures, stries et zones rugueuses.	Démontez le moteur et faites usiner à nouveau le collecteur en atelier, si possible.

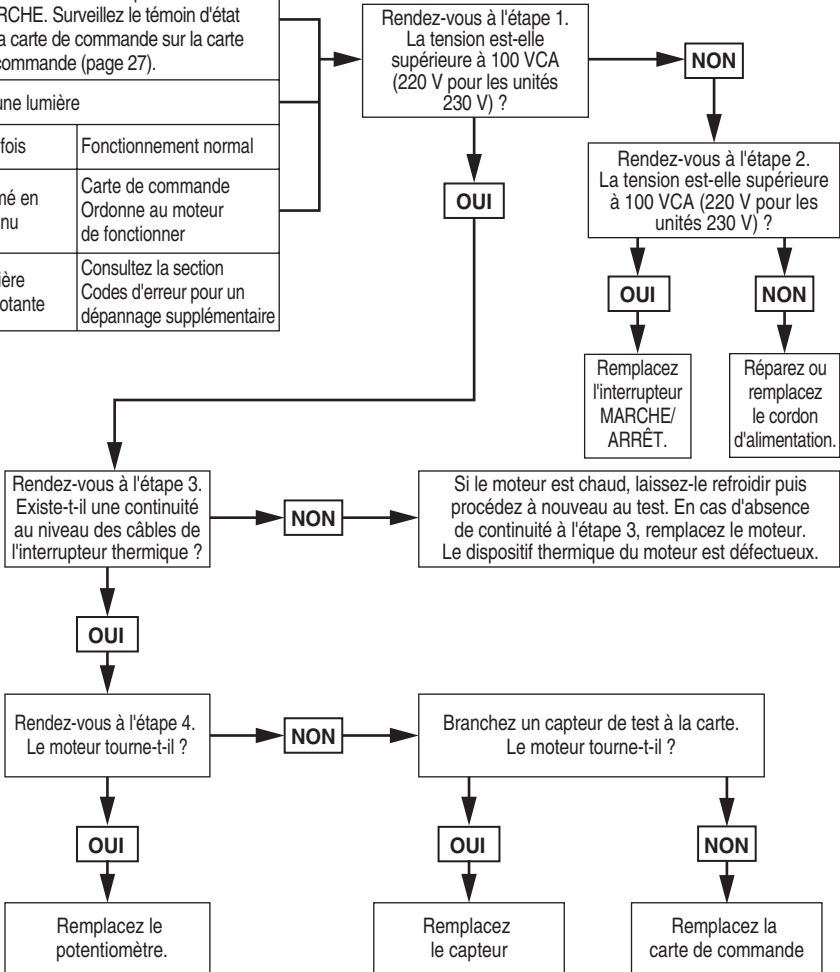
## Le pulvérisateur ne fonctionne pas

(Consultez les étapes en page suivante)

### Le pulvérisateur ne fonctionne pas

(Reportez-vous à la page suivante pour connaître les étapes)

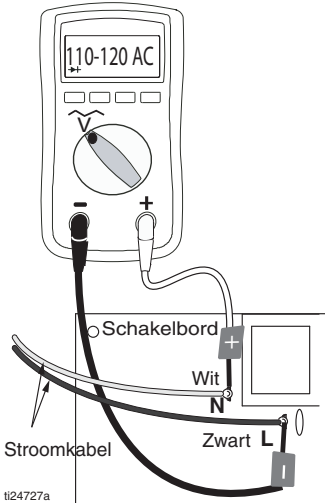
Retirez le couvercle du boîtier de commande. Mettez le pulvérisateur sur MARCHE. Surveillez le témoin d'état de la carte de commande sur la carte de commande (page 27).	
Aucune lumière	
Une fois	Fonctionnement normal
Allumé en continu	Carte de commande Ordonne au moteur de fonctionner
Lumière clignotante	Consultez la section Codes d'erreur pour un dépannage supplémentaire



t24726a

## Stap 1:

Steek de stroomkabel in het stopcontact en zet de schakelaar op ON (aan). Sluit de sondes aan op L en N op het schakelbord. Zet de meter op wisselstroomspanning.

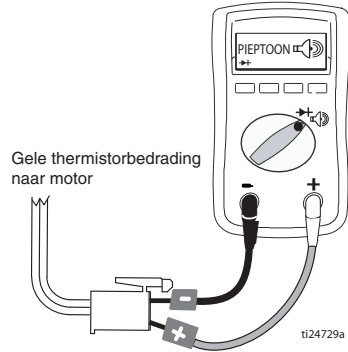


ti24727a

## Stap 3:

Controleer de thermoschakelaar van de motor. Koppel de gele bedrading los. Meter dient continuïteit te lezen.

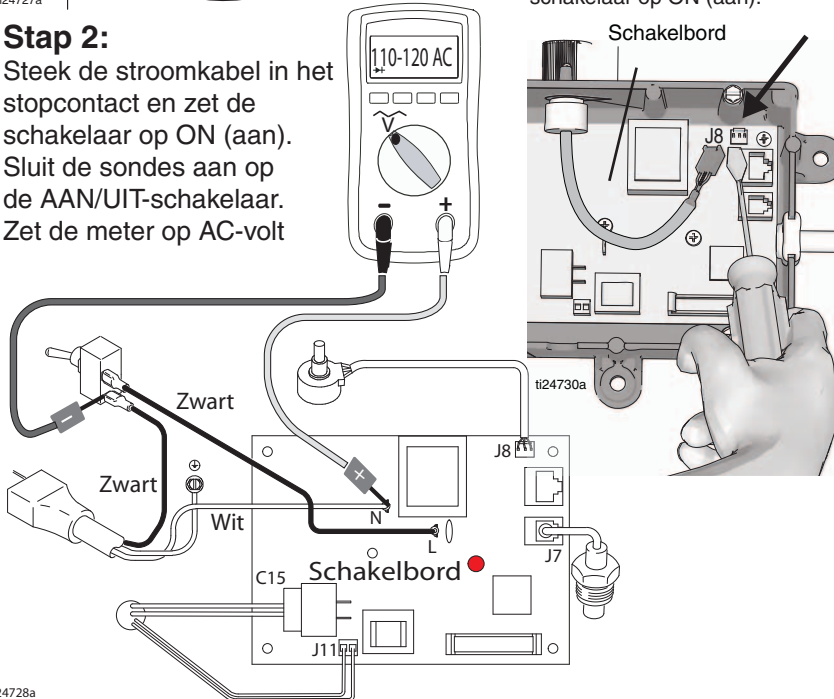
**OPMERKING:** de motor dient koel te zijn tijdens het aflezen.



ti24729a

## Stap 2:

Steek de stroomkabel in het stopcontact en zet de schakelaar op ON (aan). Sluit de sondes aan op de AAN/UIT-schakelaar. Zet de meter op AC-volt



ti24728a

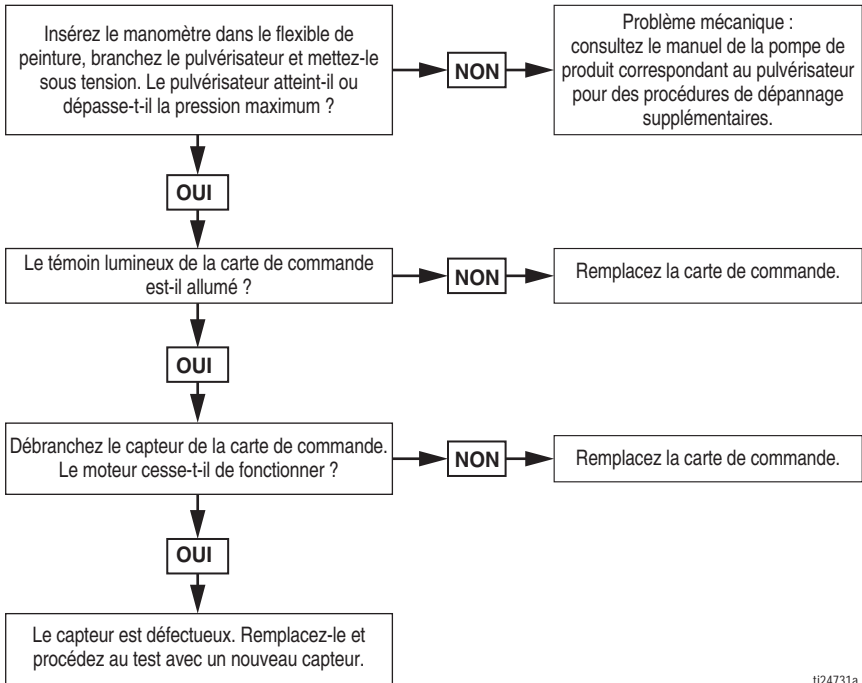
## Le pulvérisateur ne s'éteint pas

1. Suivez la **Procédure de décompression**, page 10. Laissez la vanne d'amorçage ouverte (position basse) et mettez le **COMMUTATEUR** sur **ARRÊT**.

2. Retirez le couvercle du boîtier de commande, afin que le témoin de contrôle de la carte de commande soit visible le cas échéant.

## Procédure de dépannage

### Procédure de dépannage

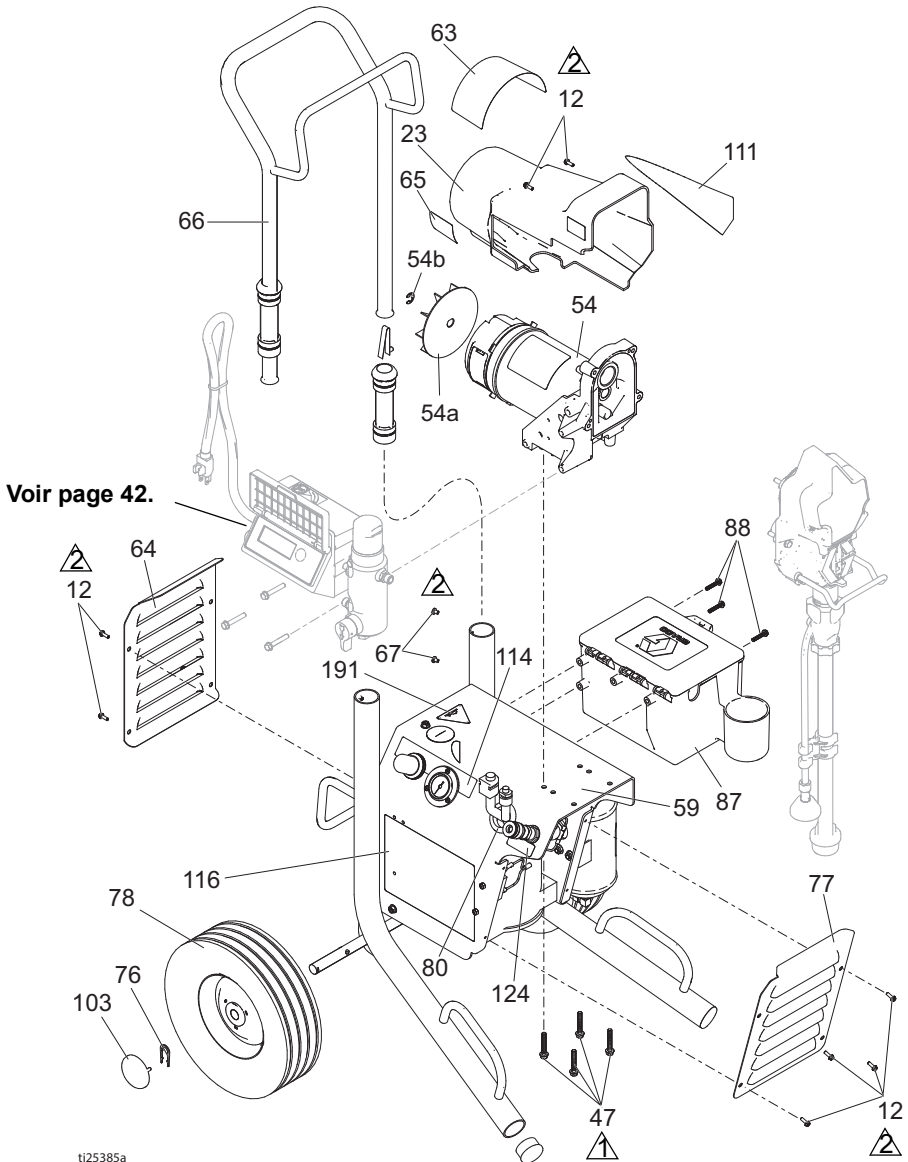


ti24731a

## Pulvérisateur

Référez-vous à la page 44 pour les pièces du compresseur.

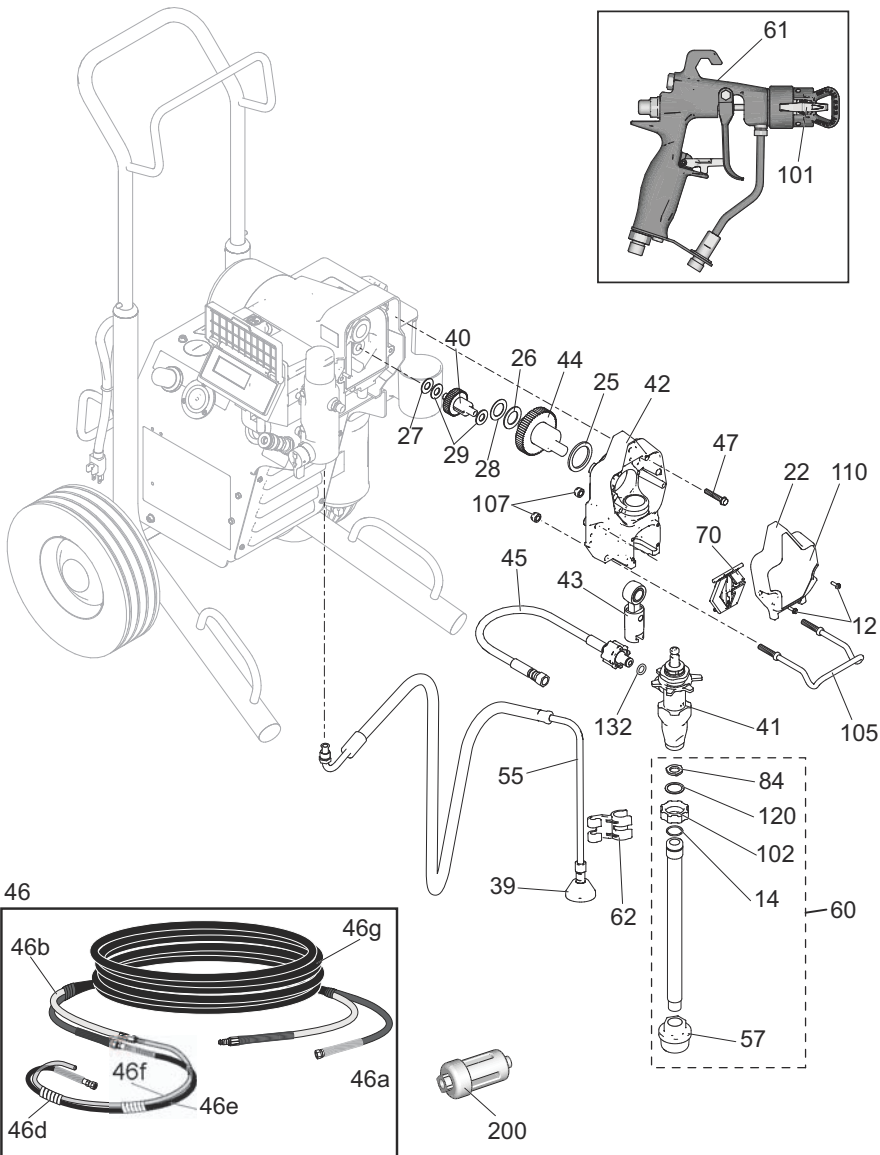
Réf.	Couple de serrage
1	15,8 - 18,1 N•m (140-160 po-lb)
2	3,4 - 4,0 N•m (30-35 po-lb)



t125385a

# Pulvérisateur

Réf.	Couple de serrage
⚠ <sub>1</sub>	15,8 - 18,1 N•m (140-160 po-lb)
⚠ <sub>2</sub>	3,4 - 4,0 N•m (30-35 po-lb)
⚠ <sub>3</sub>	Serrez au marteau
⚠ <sub>4</sub>	33,9 - 40,7 N•m (25-30 pi-lb)



ti25384a



## Liste des pièces du pulvérisateur

Réf.	Pièce	Description	Qté	Réf.	Pièce	Description	Qté
12	117501	VIS, usinée, tête cylindrique hex. avec rondelle	12	60	17C992	TUBE, aspiration <i>inclut</i> 14, 57, 84, 102, 120	1
14	103413	JOINT, joint torique	1	61		PISTOLET, ensemble, AA G40	
22	17C539	COUVERCLE, frontal, peint	1	262929		Modèles 17C417, 17C321	1
23	15B465	COUVERCLE, moteur, peint	1	262932		Modèles 17C418, 17C421, 17C320	1
25	180131	PALIER, butée	1	62	276888	CLIP, tuyau de vidange	1
26	107434	PALIER, butée	1	63▲		ÉTIQUETTE, avertissement, feu/explosion, peau	1
27	116073	RONDELLE, butée	1		15B516	Modèle 17C417	1
28	116074	RONDELLE, butée	1		15H087	Modèle 17C321	1
29	116079	PALIER, butée	2		16G596	Modèles 17C418, 17C421, 17C320	1
39	241920	DÉFLECTEUR, fileté	1	64	15K053	COUVERCLE, arrière, peint	1
40	249194	ENGRENAGE, réducteur	1	65▲		ÉTIQUETTE, mise en garde	1
41		POMPE, crâneau, PC	1		16G596	Modèle 17C320, 17C417, 17C421	1
	17C487	Amérique du Nord			195793	Modèle 17C417	1
	17C488	Asie/ANZ/Japon			195792	Modèle 17C321	1
	17C489	Europe		66	287489	POIGNÉE, ensemble, chariot surélevé	1
42	24W817	BOÎTIER, entraînement, PC, <i>inclut</i> 12, 70	1	67	109032	VIS, usinée, tête cyl.	4
43	24W640	TIGE, raccordement, PC	1	70	17C483	CAPOT, tige de pompe	1
44	24X020	KIT, réparation, vilebrequin, <i>inclut</i> 25	1	76	15B999	DISPOSITIF de retenue	2
45	24W830	KIT, flexible, couplé, PC, <i>inclut</i> 132	1	77	15K052	COUVERCLE, frontal, peint	1
46	24U578	Jeu de flexibles de 7,6 m (25 pi., 300 psi) Modèles 17C418, 17C421, 17C320 <i>inclut</i> 46a, 46b, 46d, 46e, 46f, 46g	1	78	106062	ROUE, semi-pneumatique	2
46a	278763	FLEXIBLE, couplé, 6 mm (1/4 po.) x 7,6 m (25 pi.)	1	80	120685	ŒILLET	1
46b	16X398	FLEXIBLE, air, 7,6 m (25 pi.)	1	84	115099	RONDELLE, tuyau d'arrosage	1
46d	15X843	MANCHON, réservoir	3	87	287253	CAISSE À OUTILS, <i>inclut</i> 88	1
46e	278750	FLEXIBLE, Nylon, fluide, 1,8 m (6 pi.)	1	88	118852	VIS, à filetage, tête à collerette hex.	3
46f	278751	FLEXIBLE, souple, air	1	101		BUSE, pulvérisation, latex RAC X	1
46g	24U577	CAPOT, flex	1		LTX517	Modèles 17C321, 17C417	
46	24U579	Jeu de flexibles de 15,2 m (50 pi., 300 psi) Modèles 17C417, 17C321 <i>inclut</i> 46a, 46b, 46d, 46e, 46f, 46g	1		PAA517	Tous les autres modèles	
46a	278764	FLEXIBLE, couplé, 6 mm (1/4 po.) x 15 m (50 pi.)	1	102	15E813	CONTRE-ÉCROU	1
46b	16X433	FLEXIBLE, air, 15 m (50 pi.)	1	103	104811	CAPUCHON, moyen	2
46d	15X843	MANCHON, réservoir, spirale	3	105	17C990	CROCHET, Seu	1
46e	278750	FLEXIBLE, Nylon, fluide, 1,8 m (6 pi.)	1	107	111040	ÉCROU, verrouillage, raccord, nylock, 5/16	2
46f	278751	FLEXIBLE, souple, air	1	110	17C850	ÉTIQUETTE, marque, frontale	1
46g	16X453	CAPOT, flex, 18 m (60 pi.)	1	111	17C851	ÉTIQUETTE, marque, côté	1
47	117493	VIS, usinée, tête hex avec rondelle	8	114	15K468	ÉTIQUETTE, AA, régulateur/manomètre	1
54*		MOTEUR, 395 <i>inclut</i> 54a, 54b		116	15K465	ÉTIQUETTE (Modèles 17C417, 17C321)	1
	288859	Modèles 17C417, 17C320	1	120	15B652	RONDELLE, aspiration	1
	287060	Modèles 17C418, 17C421, 17C321	1	124	290228	ÉTIQUETTE, avertissement	1
54a	248189	VENTILATEUR, moteur	1	132	16H137	JOINT, joint torique	1
54b	115477	VIS, usinée, torx, peinte	1	145	111909	OBTURATEUR, bouton	1
55	287952	FLEXIBLE, vidange, Ultra surélevé <i>inclut</i> 39	1	171	16D646	ÉTIQUETTE, mise en garde	1
57	246385	CRÉPINE, 7/8-14 unf	1	▲			
59	24U249	CHÂSSIS, chariot, surélevé, AA	1	200		KIT, anti-humidité en ligne	
					24U981	Lot de 5	
					24U982	Lot de 25	
					206944	FLUIDE TSL, 8oz	1
				*	287735	KIT, réparation, brosse	1

▲ Les étiquettes, plaques et cartes de danger et d'avertissement de remplacement sont disponibles gratuitement.





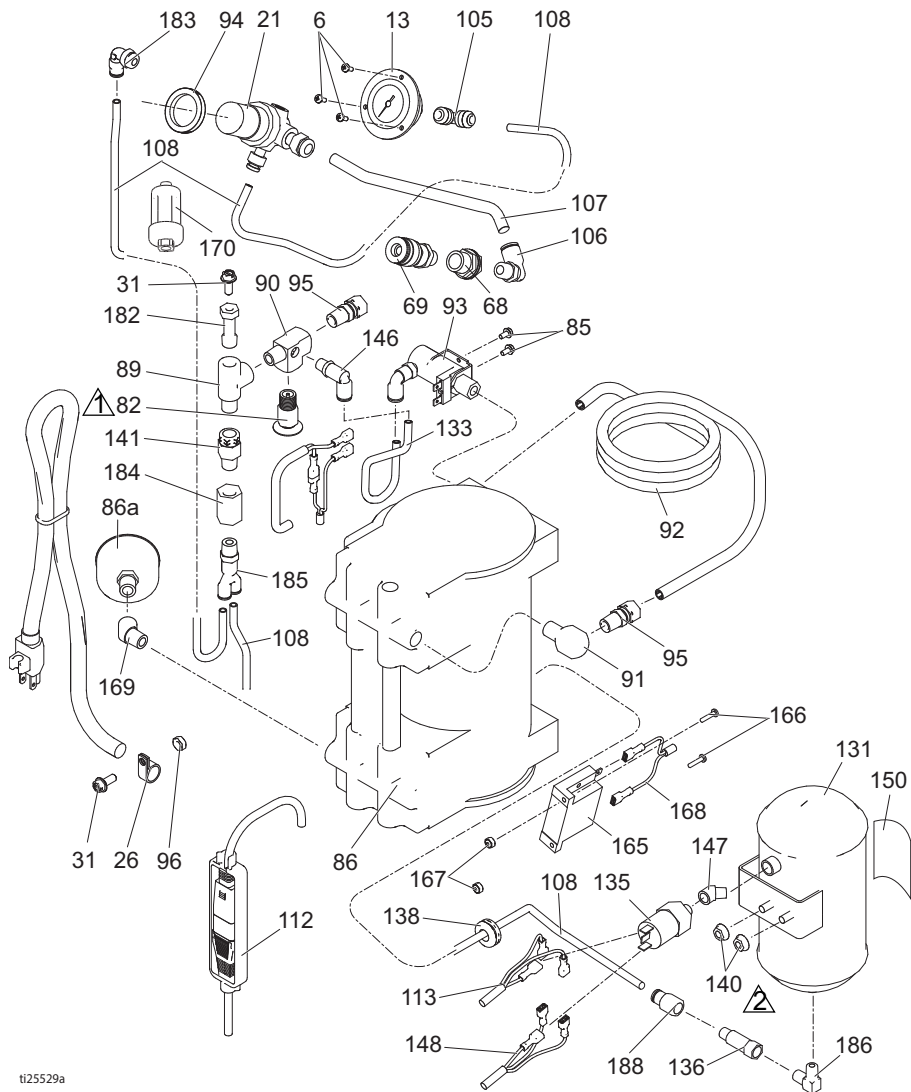
## Liste des pièces de commande et filtre

Réf.	Pièce	Description	Qté	Réf.	Pièce	Description	Qté
2	117828	JOINT, joint torique	1	49		CARTE DE	
3	111457	JOINT, joint torique	1			COMMANDE	
4	111600	AXE, cannelée	1	288840		Modèle 17C417	1
5	277364	JOINT, siège, vanne	1	288842		Modèles 17C418,	1
6	115494	VIS, usinée, cruciforme, tête cylindrique	9	288843		17C421, 17C321	
7	115498	VIS, tête hex fendue avec rondelle	1	51	24B026	Modèle 17C320	1
11	116167	BOUTON, potentiomètre	1	58		KIT, affichage, st <i>includ</i> <i>106, 107</i>	1
12	117501	VIS, usinée, tête hex avec rondelle	4			COMMUTATEUR à bascule	1
15	15G455	COLLECTEUR, fluide	1		120544	Modèle 17C417	
16		FILTRE, fluide	1		120844	Tous les autres modèles	
	246425	30 mailles		81	15J988	COUVERCLE,	1
	246384	60 mailles				commutateur	
	246382	100 mailles, original		106	15B461	ÉTIQUETTE, affichage	1
	246383	200 mailles		107	15K400	de commandes	
17	287902	KIT, réparation, protection du filtre <i>includ 18</i>	1	109		ÉTIQUETTE, système	1
						de suivi numérique	
18	15B071	INSERT, filtre	1		15D029	CORDON	
19	15B118	BOÎTIER, commande	1		15B469	d'alimentation	
20	15B120	PASSE-FIL, capteur	1		15B470	Modèle 17C417	1
24	162453	MAMELON, (1/4 npsm x 1/4 npt)	2		15B471	Modèle 17C320	1
26	15E022	SIÈGE, vanne	1			Modèle 17C418	1
27	187625	POIGNÉE, vanne, vidange	1	115	15K470	Modèles 17C421, 17C321	1
30	195428	TÉTINE, à bascule	1			ÉTIQUETTE,	
35	239914	VANNE, vidange <i>includ 5, 26</i>	1	125	242001	commutateur, AA, 395	1
36	224807	EMBASE, vanne	1			JEU DE CÂBLES,	
37	256219	POTENTIOMÈTRE, adj, pression avec écrou	1	126	242005	adaptateur, Europe (Modèles 17C421, 17C321)	1
38	243222	CAPTEUR, contrôle de pression, <i>includ 3</i>	1	127	287121	JEU DE CÂBLES, Italie, Danemark, Suisse (Modèle 17C421)	1
47	117493	VIS, usinée, tête hex avec rondelle	4			KIT, ProGuard+, modèles 230 V uniquement (non illustré)	1
48		BOÎTIER DE COMMANDES, usiné			24W090	CEE 7/7	
	15J469	Modèle 17C417	1		24W755	Cordon multiple, IEC-320	
	15M176	Modèle 17C418, 17C421, 17C320, 17C321	1				

# Compresseur

## Compresseur

Réf.	Couple de serrage
	6,8 - 9,6 N•m (60-85 po-lb)
	10,7 - 11,3 N•m (90-100 po-lb)



t125529a

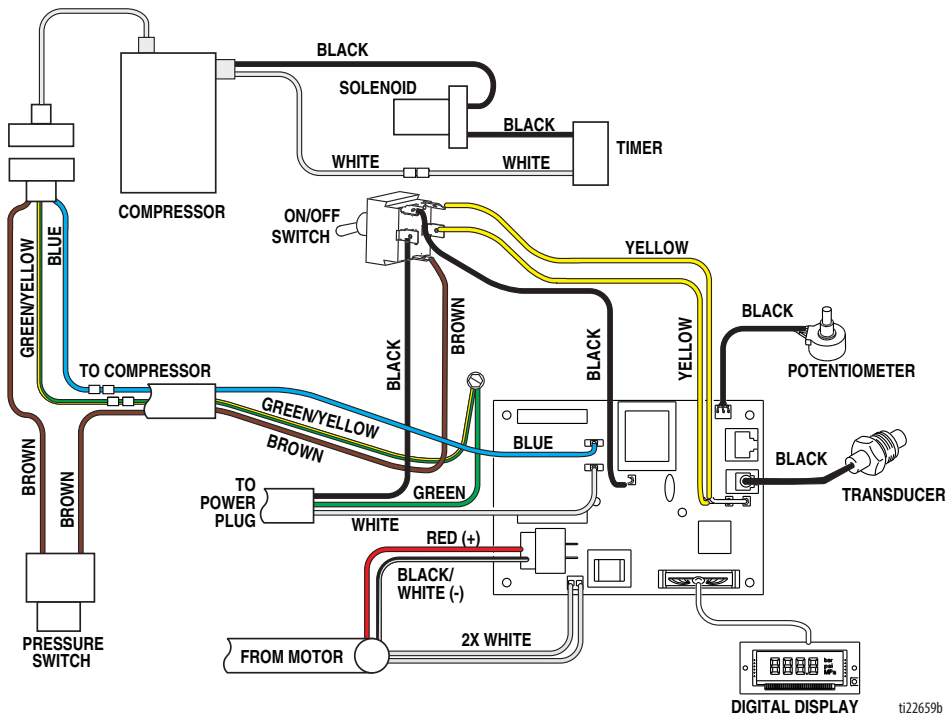
## Liste des pièces du compresseur

Réf.	Pièce	Description	Qté	Réf.	Pièce	Description	Qté
6	115494	VIS, usinée, cruciforme	3	108	15B822	TUYAU, air	2
13	120643	MANOMÈTRE, pression, montage de panneau, 3,81 cm (1,5 po.)	1	112	195551	DISPOSITIF DE RETENUE, prise, adaptateur	1
21	127330	RÉGULATEUR, air, 6 mm (1/4 po.) npt	1	113	16X530	CÂBLE, puissance, extrémité femelle du comp.	1
26		COLLIER, câble	1	131	16X915	RÉSERVOIR, peint	1
	113491	Modèle 17C417		133	16X477	FLEXIBLE, air	1
	120143	Tous les autres modèles		135	127343	COMMUTATEUR, pression	1
31	117633	VIS, tête cyl. fendue avec rondelle	6	136	127339	CLAPET, anti-retour, 3 mm (1/8 po.) mnpt x fnpt	1
68	104641	RACCORD, passe-cloison	1	138	801012	ŒILLET	1
69	120963	COUPLEUR, rapide, hors tension	1	140	115942	ÉCROU, tête hex., bride	2
82	122703	VANNE, décompression	1	141	127340	CLAPET, anti-retour, 6 mm (1/4 po.) mnpt x fnpt	1
85	109575	VIS autotaraudeuse, tête hex.	2	146	597151	RACCORD, coudé	3
86		COMPRESSEUR D'AIR (inclut 86a)		147	113630	COUDE, mâle-femelle 45 degrés 1/8 npt	1
	288720	Modèles 17C417, 17C320	1	148	16X827	CÂBLE, carte de commande/ compresseur	1
	288722	Modèles 17C418, 17C421, 17C321	1	150	16X906	ÉTIQUETTE, marque, smartcomp	1
86a	288724	KIT, compresseur, filtre	1	165		MINUTEUR, semi-conducteurs	1
89	106228	RACCORD, laiton, coudé	1		16Y436	Modèles 17C417, 17C320	1
90	16Y589	RACCORD, té	1		16Y437	Modèles 17C418, 17C421, 17C321	1
91	187357	COUDE, mâle-femelle	1	166	125483	VIS, usinée, tête cyl., sems, cruciforme	2
92	16X397	TUYAU, échangeur thermique, 395/595	1	167	C19862	ÉCROU, verrouillage, hex	2
93		ÉLECTROVANNE, 2 voies, ouverture normale	1	168	16Y442	CÂBLE, du compresseur au minuteur	1
	16X399	Modèles 17C417, 17C320	1	169	113444	RACCORD, coudé, mâle-femelle	1
	16X526	Modèles 17C418, 17C421, 17C321	1	170	127465	FILTRE, en ligne, anti-humidité	1
94	15K040	ÉCROU, régulateur, acier	1	182	17B227	RACCORD, écartement	1
95	120732	RACCORD, compression, connecteur mâle	2	183	114109	RACCORD, coudé, mâle	1
96	100015	ÉCROU, hex., mscr	1	184	113093	CONNECTEUR, tuyau	1
105	120653	RACCORD, raccordement par poussée	1	185	127716	CONNECTEUR, Y, mâle	1
106	120753	RACCORD, raccordement du coude par poussée	1	186	110287	DISPOSITIF DE RETENUE, bague	1
107	15K391	TUYAU, air	1	188	114320	RACCORD, connecteur, femelle	1

# Schéma de câblage

## Schéma de câblage

120 V, É.-U./110 V, R.-U.



t122659b



# Spécifications techniques

## Spécifications techniques

FinishPro II 395 PC		
	Américain	Métrique
Pulvérisateur		
Alimentation électrique	★100/120 V CA, 50/60 hz, 15 A, 1 phase	◆ 230 V AC, 50/60 hz, 10 A, 1 phase
Génératrice minimum	4000 W	
Dimension max. de la buse		
É.U.★/ R.-U.★	0,021	0,021
Europe◆ / Asie/Australie◆	0,023	0,023
Débit produit max. lpm (gpm)		
É.-U.★/ R.-U.★	0,47 gpm	1,8 lpm
Europe◆ / Asie/Australie◆	0,54 gpm	2,0 lpm
Pression produit maximale - Airless		
É.-U.★	3 300 psi	227 bars
R.-U.★	2 800 psi	193 bars
Europe◆ / Asie/Australie◆	3 300 psi	227 bars
Pression produit maximale - AA		
É.-U.★/ R.-U.★	2 800 psi	193 bars
Europe◆ / Asie/Australie◆	3 300 psi	227 bars
Sortie d'air d'atomisation		
É.U.★/ R.-U.★	3,2 cfm	3,2 cfm
Europe / Asie/Australie	2,9 cfm	2,9 cfm
Pression d'air	35 psi	2,4 bars
Dimensions		
Longueur	32,5 po.	82,5 cm
Largeur	21 po.	53,3 cm
Hauteur	40,5 po.	102,8 cm
Poids (nu)	110 lb	49,9 kg
Bruit** (dBa) @ 4,8 bars (0,48 MPa, 70 psi)		
Pression sonore	79 dBA	
Puissance sonore	96 dBA	
Matériaux de fabrication		
Moteur de la pompe	TEFC 7/8 CV CC	TEFC 7/8 CV CC
Moteur du compresseur	Induction 1 CV CA	Induction 1 CV CA
Flexible produit	6,3 mm x 15,2 m (1/4 po. x 50 pi.) (bleu)	6,3 mm (1/4 po.) x 15,2 m (bleu)
Flexible d'air	9,5 mm x 15,2 m (3/8 po. x 50 pi.) (transparent)	7,5 mm (3/8 po.) x 15,2 m (transparent)
Pistolet	G40 avec buse RAC X	G40 avec buse RAC X



# Spécifications techniques

FinishPro II 395 PC		
	Américain	Métrique
Matériaux en contact avec le produit dans tous les modèles	acier au carbone galvanisé et nickelé, nylon, acier inox, PTFE, Acétal, cuir, UHMWPE, aluminium, carbure de tungstène, polyéthylène, fluoroélastomère, uréthane	
Remarques		
<i>* Les pressions de démarrage et de déplacement par cycle peuvent varier en fonction des conditions de pompage, de la tête de décharge, de la pression de l'air et du type de fluide.</i>		
<i>** Pression sonore mesurée à 1 mètre (3 pi.) de l'équipement.</i>		
<i>Puissance sonore mesurée selon la norme ISO-3744.</i>		

# Garantie standard de Graco

## Garantie standard de Graco

Graco garantit que tout le matériel mentionné dans le présent document, fabriqué par Graco et portant son nom est exempt de défaut de matériel et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, élargie ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de la vente, toute pièce de l'équipement jugée défectueuse par Graco. Cette garantie s'applique uniquement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas, et Graco ne sera pas tenue responsable d'une détérioration générale, ou tout autre dysfonctionnement, dommage ou usure suite à une installation défectueuse, mauvaise application, abrasion, corrosion, maintenance inadéquate ou incorrecte, négligence, accident, manipulation ou substitution de pièces de composants ne portant pas la marque Graco. Graco ne saurait être tenue responsable en cas de dysfonctionnement, dommage ou usure dus à l'incompatibilité de l'équipement de Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou encore dus à un défaut de conception, de fabrication, d'installation, de fonctionnement ou d'entretien de structures, d'accessoires, d'équipements ou de matériaux non fournis par Graco.

Cette garantie s'applique à condition que l'équipement objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur de Graco agréé pour la vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. L'équipement sera retourné à l'acheteur d'origine en port payé. Si l'inspection de l'équipement ne révèle aucun défaut matériel ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main-d'œuvre et du transport.

**CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.**

La seule obligation de Graco et la seule voie de recours de l'acheteur pour toute violation de la garantie seront tels que définis ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (pour, la liste n'ayant aucun caractère exhaustif, dommages indirects ou consécutifs de manque à gagner, perte de marché, dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action pour violation de la garantie doit être intentée dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

**GRACO NE GARANTIT PAS ET REFUSE TOUTE GARANTIE RELATIVE À LA QUALITÉ MARCHANDE ET À UNE FINALITÉ PARTICULIÈRE EN RAPPORT AVEC LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR GRACO.**

Ces articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, commutateurs, flexibles, etc.) sont couverts par la garantie, s'il en existe une, de leur fabricant. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation faisant appel à ces garanties.

En aucun cas, Graco ne sera tenue responsable de dommages indirects, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco de l'équipement ci-dessous ou de garniture, de la performance, ou utilisation de produits ou d'autres biens vendus par les présentes, que ce soit en raison d'une violation de contrat, violation de la garantie, négligence de Graco, ou autrement.

**FOR GRACO CANADA CUSTOMERS / À L'ATTENTION DES CLIENTS CANADIENS DE GRACO**

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

## Informations Graco

Pour en savoir plus sur les derniers produits de Graco, visitez le site [www.graco.com](http://www.graco.com).

Pour toutes les informations concernant les brevets, consultez la page [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).

**POUR COMMANDER**, contactez votre distributeur Graco ou appelez le 1-800-690-2894 pour identifier le distributeur le plus proche.

*Tous les textes et illustrations contenus dans ce document reflètent les dernières informations disponibles concernant le produit au moment de la publication.*

*Graco se réserve le droit de procéder à tout moment et sans préavis, à des modifications.*

Traduction des instructions originales. This manual contains French. MM 334730

**Siège social de Graco :** Minneapolis

**Bureaux à l'étranger :** Belgique, Chine, Japon, Corée

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**

**Copyright 2015, Graco Inc. Tous les sites de fabrication de Graco sont certifiés ISO 9001.**

[www.graco.com](http://www.graco.com)

Révision F, janvier 2019